



## Informazioni generali sul Corso di Studio

<b>Università</b>	Università per Stranieri di SIENA
<b>Nome del corso in italiano</b>	Plurilinguismo, traduzione e interpretazione ( <i>IdSua:1623880</i> )
<b>Nome del corso in inglese</b>	Multilingualism, translation and interpreting
<b>Classe</b>	L-11 R - Lingue e culture moderne
<b>Lingua in cui si tiene il corso</b>	italiano
<b>Eventuale indirizzo internet del corso di laurea</b>	<a href="https://dipartimento.unistras.it/1/226/Plurilinguismo,_traduzione_e_interpretazione.htm">https://dipartimento.unistras.it/1/226/Plurilinguismo,_traduzione_e_interpretazione.htm</a>
<b>Tasse</b>	<a href="https://www.unistras.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm">https://www.unistras.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm</a>
<b>Modalità di svolgimento</b>	a. Corso di studio convenzionale

## Referenti e Strutture

<b>Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS</b>	SCIBETTA Andrea
<b>Organo Collegiale di gestione del corso di studio</b>	Consiglio di Dipartimento di Studi Umanistici
<b>Struttura didattica di riferimento</b>	Dipartimento di Studi Umanistici (Dipartimento Legge 240)

### Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD
1.	ANTOSA	Silvia		PA	1	
2.	BALDINI	Anna		PA	1	
3.	CARPICECI	Stefania		PA	1	

4. CORSI	Daniele	PA	1
5. DIADORI	Pierangela	PO	1
6. JUNG	Imsuk	PA	1
7. LOGOZZO	Felicia	PA	1
8. NADAL PASQUAL	Celia	PA	1
9. SCIBETTA	Andrea	PA	1
10. SIEBETCHEU YOUMBI	Raymond	PA	1

**Rappresentanti Studenti** SIMONETTI Jonathan [j.simonetti@studenti.unistras.it](mailto:j.simonetti@studenti.unistras.it)

Maria Alberica Bazzoni

Ivan Bececco

Laura Fattorini

Beatrice Garzelli

Benedetta Pieri

Andrea Scibetta

Edoardo Vanni

**Gruppo di gestione AQ**

Andrea SCIBETTA

Lynn MASTELLOTTO

Alejandro Pablo PATAT

Massimiliano TABUSI

Ornella TAJANI

Celia NADAL PASQUAL

Silvia ANTOSA

Daniele CORSI

Maria Gioia VIENNA

**Tutor**



Il Corso di Studio in breve

12/06/2025

Il Corso di studio in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione (classe L-11 Lingue e Culture Moderne), caratterizzato da un'offerta formativa di respiro internazionale, si propone di formare una figura professionale in grado di svolgere funzioni qualificate di contatto interlinguistico e di traduzione tra lingue e culture, anche molto distanti tra loro, grazie a solide competenze linguistico-culturali, filologiche, letterarie, storico-artistiche e tecnico-specialistiche nel contesto di istituzioni pubbliche e private, scolastiche e formative, imprese ed enti in cui siano richieste attività traduttive plurilingui. Nell'ambito delle competenze di base, comuni ai due curricoli, accanto alla conoscenza di due lingue straniere (prima e seconda lingua), è anche possibile acquisire competenze in una terza lingua e nel sistema linguistico di riferimento. Il corso avvia alla riflessione e interpretazione teorico-pratica su multiple tipologie testuali (testi saggistici, letterari, settoriali, audiovisivi), anche in virtù del ricorso a laboratori teorico-applicativi in strumenti digitali per la traduzione, in traduzione specifica per la prima lingua scelta e in tecniche del lavoro editoriale. Lo studio della prima lingua straniera scelta è potenziato dall'inserimento della letteratura biennalizzata e di un laboratorio di traduzione specifico. Lo studio della seconda lingua è accompagnato dall'inserimento della corrispondente letteratura (esame annuale).

Il corso si articola in due curricoli: Traduzione saggistica e letteraria; Traduzione specialistica e audiovisiva. Il curricolo in

Traduzione saggistica e letteraria, caratterizzato anche dallo studio di una filologia affine per la prima lingua, è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare come traduttori o redattori per l'editoria; di curare rapporti con multinazionali e imprese straniere; di gestire servizi collegati a festival, eventi e congressi; di tenere relazioni con istituti culturali ed enti non governativi stranieri; di operare nell'ambito di servizi di segreteria, interpretazione di testi e assistenza in aziende, specie con proiezione internazionale e nell'area istituzionale socio-culturale; di lavorare presso istituzioni formative effettuando lezioni individuali o a piccoli gruppi, anche nel contesto dell'organizzazione e della somministrazione di certificazioni di lingue straniere. Il curricolo in Traduzione specialistica e audiovisiva offre specifiche attività laboratoriali (Laboratorio di traduzione specialistica e audiovisiva della prima lingua) e mira alla formazione di figure professionali capaci di operare presso enti e aziende nazionali e internazionali nei campi della traduzione audiovisiva (con particolare riguardo alla sottotitolazione e al doppiaggio, anche con riferimento all'accessibilità dei prodotti audiovisivi per pubblici con specifiche necessità di fruizione, come sottotitoli per non udenti, audiodescrizione per non vedenti); presso agenzie di localizzazione di siti e portali, istituzioni e camere di commercio; e nell'ambito della traduzione di testi tecnico-scientifici per aziende pubbliche e private, anche nel settore turistico. Per il raggiungimento di tali obiettivi il Corso di studio si impegna ad offrire una sicura competenza linguistica, scritta ed orale, in almeno due lingue straniere oltre all'italiano, e un'adeguata conoscenza delle relative culture (in uscita: livello C1-C2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue europee, almeno livello B1-B2 per le altre lingue, anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee), oltre che una preparazione di base in campo linguistico-culturale, filologico, letterario, storico-artistico, una competenza di base in linguistica teorica, finalizzata all'analisi delle differenti tipologie testuali così come una padronanza delle tecniche e degli strumenti fondamentali dell'informatica, con particolare riferimento alle sue applicazioni in campo umanistico. I laureati potranno inoltre accedere a numerose tipologie di Laurea Magistrale, che prepareranno, tra l'altro, alle carriere nell'insegnamento nella scuola pubblica (previo conseguimento di crediti in numero sufficiente in opportuni gruppi di settori) e nella ricerca. Le lingue e le letterature offerte sono: francese, spagnolo, catalano, portoghese, inglese, tedesco, russo, ucraino, swahili, arabo, turco, cinese, giapponese e coreano. A queste si aggiungono le letterature angloamericana e ispanoamericane.



► RD

QUADRO A4.a

## Obiettivi formativi specifici del Corso e descrizione del percorso formativo

18/03/2024

Il corso di studio nasce da un progetto formativo che lega aspetti connessi alla sfera dell'apprendimento delle lingue, culture e letterature con quelli legati invece allo sviluppo di competenze legate alla teoria, alla tecnica e alla pratica della traduzione. Per questo motivo la sottocommissione ha lavorato alla costruzione di un CdS che fosse in grado di garantire agli studenti una preparazione ampia e variegata in campo linguistico, comunicativo, culturale e traduttivo, nonché di permettere di sviluppare competenze linguistico-comunicative a livello autonomo in due lingue scelte. Per meglio tracciare le cornici di un campo vasto come quello delle discipline traduttologiche, inoltre, è stato deciso di suddividere il corso in due curricoli distinti: uno con un focus specificamente legato alla dimensione saggistica-letteraria, che pone l'accento, oltre che sulla didattica delle lingue e sui laboratori di traduzione, anche sulle letterature straniere e sulla filologia della prima lingua scelta; un altro con un focus legato alla traduzione specialistica e audiovisiva, che ha l'obiettivo di esplorare, attraverso specifici laboratori, varie declinazioni multimodali legate alla pratica traduttologica.

La suddivisione in due curricoli consente agli studenti di sviluppare, fin dal primo anno di studio, conoscenze e competenze relative a specifici settori disciplinari, nel primo caso legate alle letterature straniere, alla filologia e alle letterature comparate e nel secondo caso legate alla tecnica della traduzione in ambito audiovisivo e agli strumenti digitali per la traduzione (in ogni caso con un focus privilegiato di carattere interculturale). Entrambi i curricoli offrono l'opportunità di

intraprendere un approfondito percorso di studio in due lingue straniere (da scegliere tra le 14 lingue offerte dall'Ateneo), con le relative letterature. Sarà altresì possibile, per coloro che lo desiderano, intraprendere un eventuale percorso di durata variabile (anche fino a tre anni) legato a una terza lingua. I livelli linguistici di uscita previsti sono i seguenti: almeno C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER) per le lingue dell'Unione Europea o tradizionalmente insegnate nella scuola secondaria italiana; un livello paragonabile almeno al B1 (QCER) per le altre lingue, anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee.

L'architettura del corso di studio prevede due aree di apprendimento principali entro cui si armonizzano gli obiettivi formativi specifici e i risultati di apprendimento attesi, sia disciplinari che trasversali, secondo i descrittori di Dublino, secondo un principio di coerenza con i profili culturali, scientifici e professionali individuati. Le due aree tematiche sono: a) Area linguistica, filologica e traduttiva; b) Area storico-letteraria.

Per quanto riguarda l'Area linguistica, filologica e traduttiva, potranno essere acquisite conoscenze dettagliate su lessico, morfosintassi, fonologia, aspetti pragmatici sociolinguistici e diatopici con un focus specifico sulla teoria e pratica della traduzione letterario-saggistica o audiovisiva in almeno due lingue straniere. I livelli di uscita sono almeno C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue dell'Unione Europea (QCER) e un livello paragonabile almeno al B1 (QCER) per le altre lingue (anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee). L'acquisizione delle conoscenze nell'ambito delle lingue straniere viene attestata dal superamento dei relativi esami (tre per la prima e la seconda lingua scelta, con possibilità di inserire nel proprio piano di studi fino a tre annualità di una terza lingua), che si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. Gli studenti seguiranno specifici laboratori di traduzione: strumenti digitali per la traduzione; tecniche del lavoro editoriale; laboratori di scrittura e specifici laboratori di traduzione legati alla prima lingua scelta (anche in base al curricolo selezionato).

Le conoscenze e le competenze linguistiche, metalinguistiche, filologiche e traduttive acquisite nell'arco del triennio potranno essere applicate alla pratica della lettura, interpretazione e traduzione di testi in lingua straniera e italiana, nonché della comunicazione scritta e orale in lingua straniera e italiana.

Per quanto riguarda invece l'Area storico-letteraria, sarà possibile acquisire adeguate conoscenze sugli sviluppi della storia della letteratura italiana, delle letterature comparate e delle letterature e culture straniere oggetto di studio (connesse alle lingue scelte). Gli studenti sapranno collocare nello spazio e nel tempo movimenti e figure del canone storico-letterario e apprenderanno le modalità di applicazione delle principali metodologie per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari sia in lingua italiana che straniera, attraverso una disamina di una pluralità di testi complessi e polisemici. Gli esami delle

letterature straniere si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. Quest'area comprende anche insegnamenti del comparto storico e artistico, che concorrono alla formazione umanistica a tutto tondo dello studente che si saprà orientare nel contesto della storia moderna e contemporanea (incluse la storia dell'editoria e delle relazioni internazionali) e della storia dell'arte, sviluppando sicure conoscenze nelle diverse metodologie della ricerca storica ed artistica.

Le capacità di applicare le conoscenze acquisite nel triennio di studi saranno inoltre utili nella stesura dell'elaborato finale, in cui gli studenti devono presentare una esposizione chiara, corretta e ben strutturata sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico. Tali competenze potranno essere potenziate tramite periodi di mobilità all'estero (in contesto europeo o extra-UE), grazie alle numerose convenzioni con sedi estere dell'Università per Stranieri di Siena.

Infine, l'offerta formativa proposta soddisfa integralmente i requisiti per l'accesso ai corsi di studio magistrale previsti dall'Ateneo. Attraverso il conseguimento di un importante numero di CFU in ambito linguistico e letterario, entrambi i curricoli avviano, previo conseguimento di una laurea magistrale dedicata e dell'acquisizione del titolo abilitante come da normativa vigente, a una formazione professionale nell'ambito dell'insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana e in istituzioni internazionali.

L'attività didattica è organizzata in corsi di norma annuali per le lingue straniere (semestrali per i corsi istituzionali tenuti dai docenti e annuali per le esercitazioni linguistiche tenute dai collaboratori ed esperti linguistici) e semestrali per le altre discipline, attraverso lezioni impartite in presenza. Tutti i corsi si avvalgono della piattaforma digitale Moodle eLearning UNISTRASI, dove vengono caricati materiali integrativi e utili per gli esami. Inoltre, sono offerte costanti opportunità di approfondimento (seminari, convegni, cicli di incontri con specialisti esterni), attività culturali e attività integrative, sia all'interno che all'esterno dell'Università.

► QUADRO  
A4.b.1  
RD

**Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Sintesi**

<b>Conoscenza e capacità di comprensione</b>	Il percorso consente di acquisire solide conoscenze in diverse discipline cruciali per la formazione umanistica, relative alle aree delle lingue straniere e della traduzione saggistica-letteraria e audiovisiva, della linguistica, della filologia, delle letterature italiane, comparate e straniere, della storia e della storia dell'arte. L'attenzione riservata alle discipline linguistiche e traduttive, nella duplice dimensione teorica e pratica, permette di acquisire competenze scritte ed orali in almeno due lingue straniere. La letteratura italiana e le letterature comparate e straniere vengono studiate sia nella loro articolazione storica che in moduli a carattere monografico, permettendo l'acquisizione di solide conoscenze di base e la comprensione di un'ampia gamma di fenomeni interculturali e trasversali. Gli esami di profitto, semestrali o annuali a seconda dei casi, e spesso vincolati da precise propedeuticità, verificheranno le conoscenze acquisite, previste nei singoli programmi d'insegnamento. Le lingue straniere prevederanno una prova scritta e un colloquio orale, mentre le altre discipline vedranno una verifica orale.	
<b>Capacità di applicare</b>	Gli studenti saranno in grado di applicare le conoscenze e le competenze acquisite nel triennio di corso per comprendere, esaminare, decodificare e	

<b>conoscenza e comprensione</b>	<p>tradurre testi e fenomeni interculturali di ogni genere. Essi riusciranno ad identificarli, comprenderli, sintetizzarli e ad esprimere in modo autonomo, chiaro ed efficace, idee e riflessioni critiche. Le metodologie di riflessione, analisi e di traduzione acquisite grazie alle lezioni frontali, esercitazioni, laboratori e tramite le previste ore di studio autonomo, saranno poi applicabili, sia a livello di formazione universitaria di secondo grado, sia in vari ambiti professionali in contesti nazionali ed internazionali. Gli esami di profitto, semestrali o annuali, avranno la finalità di verificare le conoscenze e le competenze acquisite. Inoltre, sia nelle attività di laboratorio che in alcuni degli esami di ambito linguistico e letterario più avanzati, sarà richiesto allo studente di applicare in prima persona tali conoscenze, mediante presentazioni orali o brevi lavori scritti. Nel redigere l'elaborato finale, gli studenti dovranno dimostrare di saper esporre in modo chiaro, corretto e ben strutturato la propria ricerca sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico.</p>
----------------------------------	--

► QUADRO  
A4.b.2

**Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Dettaglio**

**Area linguistica, filologica e traduttiva**

**Conoscenza e comprensione**

Nel percorso di studio gli studenti acquisiranno conoscenze dettagliate su lessico, morfosintassi, fonologia, aspetti pragmatici sociolinguistici e diatopici con un focus specifico sulla teoria e pratica della traduzione letterario-saggistica o audiovisiva in almeno due lingue straniere. I livelli di uscita sono almeno C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue dell'Unione Europea (QCER) e un livello paragonabile almeno al B1 (QCER) per le altre lingue (anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee). L'acquisizione delle conoscenze nell'ambito delle lingue straniere viene attestata dal superamento dei relativi esami (tre per la prima e la seconda lingua scelta, con possibilità di inserire nel proprio piano di studi fino a tre annualità di una terza lingua), che si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. Gli studenti potranno seguire specifici laboratori di traduzione: strumenti digitali per la traduzione; tecniche del lavoro editoriale; laboratori di scrittura e specifici laboratori di traduzione legati alla prima lingua scelta. Gli studenti acquisiranno inoltre specifiche conoscenze di tipo filologico della lingua italiana e della prima lingua scelta e fondamenti teorici di linguistica generale e di teoria e tecnica della traduzione.

**Capacità di applicare conoscenza e comprensione**

Le conoscenze e le competenze linguistiche, metalinguistiche, filologiche e traduttive acquisite nell'arco del triennio potranno essere applicate alla pratica della lettura, interpretazione e traduzione di testi in lingua straniera e italiana, nonché della comunicazione scritta e orale in lingua straniera e italiana. Gli studenti saranno quindi in grado di muoversi con padronanza nella sfera delle conoscenze (sapere) e delle pratiche (saper fare), riuscendo così ad argomentare e a risolvere i problemi relativi al proprio campo di studi e alle relazioni interpersonali nell'ambito di una futura attività lavorativa. In particolare, gli studenti svilupperanno capacità di utilizzare le conoscenze acquisite nell'ambito della traduzione letteraria, saggistica, settoriale o audiovisiva (a seconda del curricolo scelto) in una pluralità di contesti professionali. Le capacità di applicare le conoscenze acquisite nel triennio di studi saranno utili nella stesura dell'elaborato finale, in cui gli studenti devono presentare una esposizione chiara, corretta e ben strutturata sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico. Inoltre, tali competenze potranno essere potenziate tramite soggiorni all'estero, grazie alle numerose convenzioni con sedi estere dell'Università per Stranieri di Siena.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA [url](#)

FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 (*modulo di LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1*) [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (*modulo di LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1*) [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 [url](#)

LINGUISTICA ITALIANA [url](#)

SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE [url](#)

TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE [url](#)

TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA [url](#)

## Area storico-letteraria

### Conoscenza e comprensione

Nell'arco del triennio, gli studenti acquisiranno adeguate conoscenze sugli sviluppi della storia della letteratura italiana, delle letterature comparate e delle letterature e culture straniere oggetto di studio (connesse alle lingue scelte). Gli studenti sapranno collocare nello spazio e nel tempo movimenti e figure del canone storico-letterario e apprenderanno le modalità di applicazione delle principali metodologie per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari sia in lingua italiana che straniera, attraverso una disamina di una pluralità di testi complessi e polisemici. Avranno anche consapevolezza dei fattori storici, sociali, geografici e culturali dei testi letterari e svilupperanno una chiara cognizione delle dinamiche interculturali ad essi sottese. Gli esami delle letterature straniere si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. In linea generale, gli studenti svilupperanno abilità di riflessione metaletteraria e metacritica che possono essere applicate in ambiti molto diversi. Quest'area comprende anche insegnamenti del comparto storico e artistico, che concorrono alla formazione umanistica a tutto tondo dello studente che si saprà orientare nel contesto della storia moderna e contemporanea (incluse la storia dell'editoria e delle relazioni internazionali) e della storia dell'arte, sviluppando sicure conoscenze nelle diverse metodologie della ricerca storica ed artistica.

### Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Le conoscenze acquisite in questo ambito costituiranno un solido presupposto per lo sviluppo e il consolidamento delle capacità argomentative e comparative dello studente in relazione ad una molteplicità di fenomeni storici e letterari. È previsto inoltre un potenziamento e consolidamento delle competenze di analisi critica di testi letterari in lingua italiana e straniera. I laureati saranno in grado di applicare le loro competenze per svolgere ricerche bibliografiche, compilare repertori (bibliografie, cronologie e indici), stendere efficaci relazioni su specifici argomenti di studio in lingua italiana e straniera. Individueranno inoltre le specificità culturali dei diversi contesti studiati, associandole alla comunicazione e all'analisi di testi anche non letterari. Le capacità di applicare le conoscenze acquisite nel triennio di studi saranno utili nella stesura dell'elaborato finale, in cui gli studenti devono presentare una esposizione chiara, corretta e ben strutturata sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico. Inoltre, tali competenze potranno essere potenziate tramite soggiorni all'estero, grazie alle numerose convenzioni con sedi

estere dell'Università per Stranieri di Siena.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE [url](#)

GEOGRAFIA [url](#)

INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA FRANCESE [url](#)

LETTERATURA E CULTURA INGLESE [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 A [url](#)

LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA [url](#)

LETTERATURA E CULTURA TEDESCA [url](#)

LETTERATURA ITALIANA [url](#)

LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA [url](#)

STORIA CONTEMPORANEA [url](#)

STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA [url](#)

STORIA DELL'ARTE MODERNA [url](#)

STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI [url](#)

STORIA MODERNA [url](#)



QUADRO A4.c

Autonomia di giudizio  
Abilità comunicative  
Capacità di apprendimento

**Autonomia di giudizio**

Una ricca offerta di insegnamenti linguistico-letterari e traduttologici, insieme a una preparazione completa in ambito umanistico, permettono agli studenti di perfezionare in autonomia il ventaglio di argomenti trattati durante i corsi. Frequenza dei corsi e studio individuale permettono di sviluppare allo stesso tempo un apparato di nozioni disciplinari e un profondo pensiero critico (con un focus specifico sulla dimensione interculturale) indispensabili per gli sbocchi occupazionali previsti dal corso di studi, nonché per l'eventuale prosecuzione degli studi con la frequenza di corsi di laurea magistrale. Il bagaglio teorico e metodologico maturato attraverso la frequenza dei corsi permetterà altresì di sviluppare una buona autonomia di giudizio, maturata anche attraverso lo sviluppo e il consolidamento di competenze attraverso varie modalità (studio individuale, lavoro cooperativo, relazioni orali stesura di elaborati scritti ecc.). La verifica dell'acquisizione di queste abilità trasversali è realizzata durante gli esami di profitto scritti e orali, i laboratori e la preparazione della prova finale. L'autonomia di giudizio raggiunta permetterà agli studenti di orientarsi con maggiore consapevolezza in fase post lauream.

**Abilità comunicative**

Al termine del corso di studio i laureati avranno sviluppato competenze linguistico-comunicative a livelli di autonomia nelle lingue studiate (nello specifico, almeno a livello C1 del QCER per le lingue dell'Unione Europea e almeno a livello B1 per le altre lingue), in linea con i descrittori delle abilità del QCER e con quelli di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee. Le occasioni di riflessione metalinguistica e di maturazione di consapevolezza culturale e interculturale promosse dallo studio delle discipline linguistiche, filologiche, letterarie e riguardanti la tecnica della traduzione permetteranno agli studenti di riflettere sulle caratteristiche fonetico-fonologiche, morfologiche, sintattiche, lessicali e pragmatiche delle lingue straniere studiate, e implicheranno anche un rafforzamento delle capacità espressive nella lingua italiana. Lo studio di discipline legate alla sfera della linguistica teorica e applicata, all'ambito storico-geografico e alla filosofia del linguaggio consentiranno di sviluppare competenze relative alla comunicazione in ambito settoriale. Le abilità comunicative e traduttive (da e verso le lingue straniere studiate) sviluppate alla fine del percorso consentiranno ai laureati di interagire con autonomia e sicurezza in vari contesti scientifico-disciplinari e negli ambiti professionali correlati. Gli esami di profitto, che includono modalità scritte e orali di verifica delle competenze, consentiranno agli studenti di maturare capacità comunicative attraverso diverse modalità di interazione, sia in lingua italiana che in lingua straniera.

**Capacità di apprendimento**

Durante il percorso di studi gli studenti acquisiscono familiarità con diversi generi testuali (principalmente afferenti alla saggistica, narrativa e ad altri generi letterari, nel primo curricolo, e testi scientifico-disciplinari e multimediali, nel secondo curricolo), la letteratura critica di riferimento per le varie discipline affrontate, banche dati e corpora testuali, e sviluppano una serie di strategie di apprendimento e di ragionamento finalizzate ad elaborare nozioni attraverso un pensiero critico, con un focus di carattere interculturale. Le attività svolte durante i corsi di lingue straniere e nei laboratori di traduzione consentiranno agli studenti di sviluppare capacità di apprendimento di strategie di interazione, sviluppo di stili comunicativi appropriati a contesti diversi, meccanismi di riflessione metalinguistica e comparazione interlinguistica sia su un piano legato alle strutture delle lingue sia su un piano interculturale, in un'ottica traduttiva. L'ampio ventaglio di discipline umanistiche contemplate nell'offerta didattica concorre ad ampliare le capacità di apprendimento degli studenti, abituandoli a costruire competenze in diversi settori scientifico-disciplinari. La verifica dell'acquisizione di queste abilità trasversali è realizzata durante gli esami di profitto e la preparazione della prova finale, che prevede sempre una ricerca individuale su un tema concordato con i relatori, e stimola gli studenti al confronto continuo con le fonti primarie, la letteratura critica sull'argomento e specifici riferimenti metodologici e stili argomentativi.



Fin dall'applicazione del D.M. 270/2004 è diventato necessario istituire un rapporto continuo con il mondo del lavoro, sia per comunicare le finalità dell'offerta formativa proposta, sia per instaurare una fattiva collaborazione nell'individuazione di conoscenze, capacità e professionalità da raggiungere, in particolare quando ci si riferisce ad un corso di studio triennale di nuova istituzione. A tal proposito, dall'incontro con la Consulta dei portatori d'interesse, tenutosi il 14 giugno 2023, è emerso un vivo apprezzamento per il progetto di istituzione del CdS in L11, progetto presentato dal Rettore e dal Direttore di Dipartimento con l'obiettivo di formare delle professionalità che lavorino nell'ambito della traduzione (scritta, orale e audiovisiva) e dell'interpretazione in ambito plurilinguistico. Nello specifico, è stata fortemente apprezzata l'articolazione del CdS in due curricoli, rivolti allo studio di ben 14 lingue straniere europee ed extraeuropee e delle rispettive culture e letterature, anche con la finalità di formare, alla fine del percorso magistrale e della formazione specifica, le future professionalità docenti nelle lingue dell'Unione Europea. E' stato rilevato che tale percorso integra l'offerta di L12, aprendo a una formazione più completa per i futuri docenti di lingue straniere, possibilità che ad oggi non è permessa all'interno del CdS in L12, maggiormente dedicato alla creazione di profili professionali di esperti multilingue per l'impresa, il turismo e la mediazione nei contatti migratori. Inoltre, un altro elemento di novità che è stato sottolineato ha a che vedere con l'investimento del CdS sulla formazione di profili di traduttori interlinguistici operanti pure in ambito saggistico, tecnico e letterario, anche in considerazione della prossima istituzione di un Dottorato di ricerca in Studi di traduzione, proposto dall'Università per Stranieri di Siena.

La discussione all'interno della Consulta dei portatori d'interesse è apparsa proficua e articolata: gli interventi che si sono succeduti da parte dei rappresentanti del territorio, tutti positivi, sono stati rivolti a chiarire la specificità dei profili offerti dal nuovo CdS e la risposta di tali profili a esigenze primarie del territorio.

Hanno partecipato, oltre ai componenti interni di Ateneo, i seguenti rappresentanti del territorio: Rappresentante dell'Opera della Metropolitana di Siena, Rappresentante dell'Ufficio Scolastico Regionale della Toscana, Rappresentante Camera di Commercio di Arezzo Siena, Rappresentante fondazione MPS, Rappresentante Refugee Welcome Italia, Rappresentante Archivio di Stato di Siena, Rappresentanti case editrici Leo S. Olschki, Pacini editore e Hoepli, Rappresentante Pinacoteca nazionale di Siena, Rappresentante della Diocesi di Pitigliano-Sovana-Orbetello, Rappresentante dell'Accademia dei Fisiocritici di Siena, Rappresentante Arciconfraternita di Misericordia di Siena, Delegata dell'Università degli studi di Siena.

#### ► QUADRO A1.b

**Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)**

16/06/2025

Il collegamento permanente dell'Ateneo con il contesto istituzionale, sociale e economico di riferimento è garantito dalla Consulta dei Portatori di Interesse (CPI), istituita con Decreto Rettoriale n. 494.14 del 29/10/2014 (con successive modifiche e integrazioni) e rispondente ai sensi dell'art.19 dell'attuale Statuto di Ateneo. La CPI svolge funzioni di raccordo sia con la programmazione dello sviluppo socioculturale e produttivo del territorio sia con la programmazione a livello nazionale dei processi di internazionalizzazione del Paese.

La CPI nel corso dell'ultimo anno è stata significativamente ampliata per rispondere alle mutate esigenze di rappresentatività, in ottemperanza dei Decreti Rettoriali n. 633 del 29 dicembre 2022 e n. 18 del 18 gennaio 2023 e della delibera del Senato Accademico del 21 dicembre 2022,

Le funzioni particolari della Consulta, i decreti di nomina e i verbali delle singole sedute che si sono succedute negli anni sono consultabili su

[https://www.unistrasi.it/1/557/2838/Consulta\\_dei\\_Portatori\\_di\\_Interesse.htm](https://www.unistrasi.it/1/557/2838/Consulta_dei_Portatori_di_Interesse.htm)

Nel corso della riunione della Consulta del 15 febbraio 2023, il Rettore ha sottolineato più volte la missione civile e sociale dell'Università, la sensibilità per il tema di un reale diritto allo studio e per i problemi del territorio (ha sottolineato l'importanza dello stanziamento per studenti rifugiati pakistani); ha inoltre informato della crescita dell'Ateneo, con l'introduzione di nuove lingue (turco, swahili), assai significative al fine di ampliare l'offerta didattica, e di un nuovo Corso di Dottorato (Storia dell'Arte, in collaborazione con l'Università degli Studi di Siena). La Direttrice Generale ha illustrato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione per il triennio 2023/2025, tra i cui documenti ci sono il Piano Strategico 2022/2024, il Codice Etico e il Codice di Comportamento dell'Ateneo, questi ultimi di recente approvazione. Il Direttore del Dipartimento ha mostrato l'importanza dell'ampliamento della Consulta in special modo per comprendere il mondo dell'editoria e delle associazioni impegnate nel sociale. I portatori di interesse si sono espressi per rinnovare, ciascuno per la propria competenza, la disponibilità a una collaborazione sempre maggiore in ragione di una sinergia necessaria. Per una descrizione più dettagliata si rinvia al verbale.

In occasione della riunione della Consulta del 14 giugno 2023 è stata proposta dal Direttore e dal Rettore la futura istituzione di un CdS appartenente alla classe L11, suddivisibile due curricoli: uno sulla "traduzione saggistica e letteraria" e uno sulla "traduzione per le migrazioni e il contatto fra culture", al fine di ampliare l'offerta didattica in modo integrato e complementare rispetto al CdS L12 ("Mediazione").

In occasione della successiva riunione della Consulta, tenutasi il 4 dicembre 2023, il Direttore e il Rettore hanno ufficializzato il titolo del CdS L11, con i due relativi curricoli, ovvero:

Plurilinguismo, traduzione e interpretazione (classe L-11):

- curriculum 1: Traduzione saggistica e letteraria;
- curriculum 2: Traduzione specialistica e audiovisiva.

In tale occasione il Rettore ricordato anche la recente istituzione del Centro CeST – Centro Studi sulla Traduzione, sottolineando che, anche grazie alla futura apertura del CdS in L11, la figura del traduttore sarebbe stata rivista in una nuova prospettiva culturale, tenendo conto anche dell'avvento dell'Intelligenza Artificiale. In relazione a quest'ultimo tema, infatti, il Rettore ha ricordato che si è deciso di sviluppare nel curricolo 2 del CdS L11 anche una prospettiva professionalizzante nel mondo degli audiovisivi. La consulta ha accolto favorevolmente la proposta illustrata dal Direttore e dal Rettore. Per ulteriori dettagli si rinvia al verbale.

Infine, durante la riunione della Consulta tenutasi in data 16 dicembre 2024 il Direttore ha illustrato i dettagli inerenti le immatricolazioni nel CdS L11 in "Plurilinguismo, traduzione e interpretazione", istituito a partire dall'a.a. 2024/2025 conseguentemente all'iter di accreditamento da parte del CUN e di ANVUR, conclusosi nel mese di agosto 2024 . Il numero rilevante di immatricolazioni al CdS, nonostante il poco tempo a disposizione per la pubblicizzazione dopo la formalizzazione dell'accreditamento, rappresenta un segnale estremamente positivo e incoraggiante per i futuri sviluppi del CdS stesso.

Link: [https://www.unistrasi.it/1/557/2838/Consulta\\_dei\\_Portatori\\_di\\_Interesse.htm](https://www.unistrasi.it/1/557/2838/Consulta_dei_Portatori_di_Interesse.htm)

 QUADRO A2.a	<b>Profilo professionale e sbocchi occupazionali e professionali previsti per i laureati</b>
---	--

#### Traduttore di testi scritti e audiovisivi

##### **funzione in un contesto di lavoro:**

traduce testi di diverse tipologie (saggistici, letterari, settoriali e audiovisivi) dalle lingue straniere studiate verso l'italiano e, per generi testuali più brevi e d'uso corrente (leaflet, brochure, sintetiche descrizioni di prodotti), dall'italiano alle lingue straniere studiate, rispettando il registro e il contesto sociopragmatico del testo di partenza.

##### **competenze associate alla funzione:**

solide competenze linguistiche e culturali in italiano e nelle lingue studiate, adeguate competenze traduttologiche

**sbocchi occupazionali:**

lavora in aziende che intrattengono rapporti con l'estero o per agenzie di traduzione, anche come traduttore freelance; può operare come traduttore in convegni, trattative o altre occasioni in cui sia necessario trasferire correttamente il discorso originale; può lavorare come traduttore audiovisivo (con particolare riguardo alla sottotitolazione e al doppiaggio, anche con riferimento all'accessibilità dei prodotti audiovisivi per pubblici con specifiche necessità di fruizione, come sottotitoli per non udenti, audiodescrizione per non vedenti); funge da consulente linguistico per istituzioni pubbliche o private e da traduttore o interprete presso ambasciate e rappresentanze diplomatiche, ivi compresi gli enti di cultura o le camere di commercio straniere; può operare come redattore per l'editoria.

## Corrispondente in lingue straniere

**funzione in un contesto di lavoro:**

mantiene rapporti commerciali con clienti e fornitori stranieri, all'interno di uffici dedicati, con conversazioni telefoniche e corrispondenza informatica, utilizzando anche linguaggi tecnici e settoriali relativi al prodotto o servizio fornito; redige corrispondenza, documenti e verbali, anche di elevata complessità, in una o più lingue straniere.

**competenze associate alla funzione:**

solide competenze linguistiche e culturali in italiano e nelle lingue studiate, con particolare riguardo ai linguaggi settoriali.

**sbocchi occupazionali:**

opera presso aziende e strutture commerciali, turistiche, culturali, ricettive o ricreative collaborando nella programmazione e nella gestione di prodotti e servizi in contatto con agenzie, uffici, enti, organizzazioni e clienti finali nazionali e internazionali, anche nell'ambito della promozione di pacchetti turistici (pure in contesto fieristico e convegnistico).

## Insegnante di lingue straniere

**funzione in un contesto di lavoro:**

insegna le lingue straniere a livello fonetico, morfologico, lessicale, sintattico e pragmatico, avviando alla comunicazione scritta e orale di queste ultime; insegna gli elementi fondamentali delle culture, delle letterature e delle civiltà dei paesi di riferimento.

**competenze associate alla funzione:**

ha conseguito una prima formazione nella didattica delle lingue straniere studiate, eventualmente anche attraverso tirocini e corsi di specializzazione.

**sbocchi occupazionali:**

lavora presso istituzioni formative effettuando lezioni individuali o a piccoli gruppi, anche nell'ambito dell'organizzazione e della somministrazione di certificazioni di lingue straniere; si avvia, previo conseguimento di una laurea magistrale dedicata e dell'acquisizione del titolo abilitante come da normativa vigente, a una formazione professionale nell'ambito dell'insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana e in istituzioni internazionali.



QUADRO A2.b

Il corso prepara alla professione di (codifiche ISTAT)

1. Tecnici delle attività ricettive e professioni assimilate - (3.4.1.1.0)
2. Organizzatori di fiere, esposizioni ed eventi culturali - (3.4.1.2.1)
3. Insegnanti nella formazione professionale - (3.4.2.2.1.)
4. Organizzatori di convegni e ricevimenti - (3.4.1.2.2)
5. Corrispondenti in lingue estere e professioni assimilate - (3.3.1.4.0)



### QUADRO A3.a

#### Conoscenze richieste per l'accesso

27/03/2024

Il corso di studio in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione è concentrato primariamente sulle lingue, sulle culture e sulle letterature straniere, sulla traduzione saggistica, letteraria, settoriale e audiovisiva; sugli studi umanistici; sull'analisi e interpretazione di testi di natura differente. Gli studenti interessati ad accedere al corso devono possedere una buona cultura generale di base, una conoscenza dei fondamenti della lingua e cultura italiana. La conoscenza della lingua inglese (se scelta come lingua di studio) deve attestarsi al livello B1 del Quadro comune europeo, documentata da certificazione posseduta da non oltre due anni al momento dell'iscrizione o acquisita entro il 31 dicembre dello stesso anno; o comunque il possesso di tale livello sarà accettabile con la prova d'ingresso. In caso di scelta di altre lingue europee comunemente insegnate a scuola non sarà prevista l'attivazione di corsi del livello A1 del Quadro comune europeo.

Il corso di studio non prevede numero programmato, ma i nuovi immatricolati dovranno sostenere una prova di verifica delle conoscenze e competenze di carattere generale. Questa prova è obbligatoria, ma non selettiva né vincolante, e ha lo scopo di individuare eventuali lacune nelle conoscenze e competenze dei nuovi immatricolati, definendo il livello di conoscenze sufficiente per l'accesso agli esami curricolari, previsti dal piano di studio. Eventuali carenze di preparazione rispetto a conoscenze e competenze richieste per l'accesso ai corsi previsti dal piano di studio verranno colmate attraverso il percorso di Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA).



### QUADRO A3.b

#### Modalità di ammissione

12/06/2025

- Modalità di ammissione degli studenti provenienti da Paesi UE. L'ammissione al corso di studio per studenti provenienti da Paesi UE è consentita dal possesso di un diploma di scuola secondaria di secondo grado, o equivalente titolo conseguito all'estero e riconosciuto idoneo dagli organi competenti dell'Università, nel rispetto degli accordi internazionali vigenti. Gli studenti interessati al corso di studio dovranno sostenere un test di autovalutazione e orientamento obbligatorio, che consente di verificare la preparazione iniziale e favorisce una scelta consapevole. La preparazione iniziale si ritiene adeguata se l'esito del test è positivo, ovvero se le soglie indicate nel bando di ammissione sono raggiunte o superate.

- Modalità di ammissione degli studenti provenienti dai Paesi extra UE. L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai Paesi extra UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà prima dell'inizio del I semestre (la data sarà pubblicata sul sito dell'Università). Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Due - B2, dell'Università per Stranieri di Siena (o da certificazione equivalente rilasciata da

enti accreditati). Per gli studenti locutori nativi di lingue dell'Asia Orientale e che non abbiano ricevuto un'istruzione secondaria superiore (diploma) in una lingua europea il livello minimo richiesto è il B1, con certificazione in corso di validità. Gli studenti UE non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

-Percorso OFA e verifica finale. In caso di risultato non sufficiente del test iniziale di autovalutazione e orientamento obbligatorio, gli studenti sono tenuti a seguire percorsi OFA. Ogni percorso si conclude con una prova obbligatoria di verifica a cura del docente che ha tenuto il corso. La verifica finale del percorso OFA mira ad accertare il raggiungimento di un sufficiente livello di competenze e/o conoscenze da parte degli studenti che hanno frequentato il corso e in particolare a misurare i progressi rispetto alla situazione fotografata dalla prova in ingresso insufficiente. Superata positivamente la verifica finale, gli studenti sono scolti da ogni altro obbligo relativo agli OFA e possono iscriversi liberamente alla prima sessione utile degli esami curricolari del primo anno. Coloro che non superino la prova di verifica finale riceveranno dalla Commissione OFA una serie di letture utili a colmare le lacune persistenti. Simili letture verteranno su settori o argomenti ritenuti di particolare criticità per gli studenti. Nel corso di un successivo colloquio (in presenza oppure online), il docente verificherà l'effettivo assolvimento del debito; in caso di esito negativo fisserà un ulteriore colloquio (o ulteriori colloqui) di verifica, in presenza oppure online, fino al definitivo adempimento degli OFA. Solo a quel punto lo studente potrà iscriversi alla prima sessione utile degli esami curricolari.

-I casi particolari di ammissione riguardano:

- Studenti-lavoratori
- Immatricolazioni tardive
- Mancato sostenimento della prova in ingresso
- Mancata frequenza del corso OFA
- Mancata prova in ingresso, frequenza e colloquio con il docente



QUADRO A4.d

**Descrizione sintetica delle attività affini e integrative**

15/02/2024

Il Corso di Studio prevede il conseguimento di un numero di CFU compresi tra 18 e 24 di attività affini e integrative. Queste attività hanno lo scopo di ampliare la preparazione degli studenti includendo ambiti non caratterizzanti, ma profondamente e direttamente legati allo studio delle lingue e che possono riguardare la storia, la cultura, la filosofia, la storia dell'arte, la comparatistica, ecc. In questo modo, si favorirà il completamento di un quadro formativo plurilinguistico e multiculturale, in modo da venire a comporre profili aperti ai contesti internazionali, con studenti competenti dal punto di vista linguistico, sensibili a identità e tradizioni multietniche, preparati ad affrontare le specificità di diversi linguaggi e media. Attività affini e integrative consentiranno attraversamenti trasversali di lingue e tradizioni differenti, con lo scopo di favorire una preparazione umanistica in senso ampio, variegata tanto a livello teorico che pratico. Il principale risultato atteso attraverso le attività affini e integrative è quello di un percorso che coniughi specificità e aperture, consentendo una elaborazione di un percorso il più possibile personale, entro le linee definite dagli esami caratterizzanti il Corso di Studio.



QUADRO A5.a

**Caratteristiche della prova finale**

La laurea in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione si consegna previo superamento di una prova finale, che deve essere scritta in tutto o in parte in italiano, con abstract in una delle lingue di studio. Su richiesta, la prova potrà essere redatta integralmente in una delle lingue straniere studiate, con abstract in italiano. La prova consiste in un elaborato scritto su un argomento scelto nell'ambito degli insegnamenti seguiti o delle attività di laboratorio e di tirocinio, secondo le modalità disposte dal Regolamento del CdS. Per essere ammesso alla prova finale che comporta l'acquisizione di 3 CFU, lo studente deve avere conseguito i CFU previsti dal regolamento del CdS, comprensivi di quelli previsti per la conoscenza della lingua straniera.

► QUADRO A5.b

**Modalità di svolgimento della prova finale**

12/06/2025

La prova finale consiste nella elaborazione di un testo scritto su un argomento scelto nell'ambito degli insegnamenti seguiti o delle attività di laboratorio e di tirocinio. Per l'elaborato vengono riconosciuti 3 CFU. La stesura dell'elaborato è seguita da un tutor (scelto dallo studente) e da un revisore (scelto dal Direttore del Dipartimento o dal Coordinatore dell'area didattica, su proposta del tutor). È parte organica dell'elaborato un abstract in lingua straniera; quest'ultimo sarà redatto in italiano se lo studente, previo accordo con il tutor, deciderà di svolgere l'elaborato in lingua straniera. Il voto finale corrisponde alla media ponderata degli esami espressa in centodescimi, con l'aggiunta di 0-6 punti assegnati all'elaborato scritto. La proclamazione dei laureati avviene in una cerimonia per ciascun appello di Laurea alla presenza del Rettore o di un suo delegato e di altri due docenti o ricercatori dell'Università per Stranieri di Siena.



► QUADRO B1

**Descrizione del percorso di formazione (Regolamento Didattico del Corso)**

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Regolamento didattico

Link: [https://www.unistrasi.it/1/478/149/REGOLAMENTI\\_PER\\_LA\\_DIDATTICA.htm](https://www.unistrasi.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm)

► QUADRO B2.a

**Calendario del Corso di Studio e orario delle attività formative**

[https://online.unistrasi.it/OrarioLezioni\\_1.asp](https://online.unistrasi.it/OrarioLezioni_1.asp)

► QUADRO B2.b

**Calendario degli esami di profitto**

<https://didattica.unistrasi.it/ListaAppelliOfferta.do;jsessionid=4E73732E0F3C4F324811B2D0BBA0A7A3.esse3-unistrasi-prod-02>

► QUADRO B2.c

**Calendario sessioni della Prova finale**

<https://www.unistrasi.it/1/470/2183/Calendario degli appelli di Laurea.htm>

► QUADRO B3

**Docenti titolari di insegnamento**

Sono garantiti i collegamenti informatici alle pagine del portale di ateneo dedicate a queste informazioni.

N.	Settori	Anno di corso	Insegnamento	Cognome Nome	Ruolo	Crediti	Ore	Docente di riferimento per corso
1.	L-FIL- LET/13	Anno di	FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA <a href="#">link</a>	ALDINUCCI BENEDETTA <a href="#">CV</a>	RD	6	36	

		corso 1						
2.	L- LIN/01	Anno di corso 1	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE <a href="#">link</a>			9		
3.	L- LIN/01	Anno di corso 1	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE ( <i>modulo di</i> <i>FONDAMENTI DI LINGUISTICA</i> <i>GENERALE</i> ) <a href="#">link</a>	LOGOZZO FELICIA <a href="#">CV</a>	PA	6	36	
4.	L- LIN/01	Anno di corso 1	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE ( <i>modulo di</i> <i>FONDAMENTI DI LINGUISTICA</i> <i>GENERALE</i> ) <a href="#">link</a>	LOGOZZO FELICIA <a href="#">CV</a>	PA	3	18	
5.	L- ART/06	Anno di corso 1	INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM <a href="#">link</a>	CARPICECI STEFANIA <a href="#">CV</a>	PA	6	36	
6.	NN	Anno di corso 1	LABORATORIO DI TECNICHE DEL LAVORO EDITORIALE <a href="#">link</a>	BALDINI ANNA <a href="#">CV</a>	PA	3	36	
7.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO <a href="#">link</a>	GRANATA MARIA EUGENIA		3	18	
8.	NN	Anno di corso 1	LABORATORIO SUGLI STRUMENTI DIGITALI PER LA TRADUZIONE <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		3	36	
9.	L- LIN/11	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA 1 <a href="#">link</a>	CADONI ANNA		9	54	
10.	L- OR/12	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 <a href="#">link</a>			9		
11.	L- LIN/05	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 <a href="#">link</a>	NADAL PASQUAL CÈLIA <a href="#">CV</a>	PA	9	54	
12.	L- OR/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 <a href="#">link</a>			9		

13.	L- OR/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 A ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> CINESE 1) <a href="#">link</a>	DI TORO ANNA <a href="#">CV</a>	PA	7	42
14.	L- OR/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 B ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> CINESE 1) <a href="#">link</a>	DI TORO ANNA <a href="#">CV</a>	PA	2	12
15.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 <a href="#">link</a>			9	
16.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> COREANA 1) <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		6	36
17.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 B ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> COREANA 1) <a href="#">link</a>	KIM KUKJIN <a href="#">CV</a>	RD	3	18
18.	L- LIN/03	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA FRANCESE <a href="#">link</a>	TAJANI ORNELLA <a href="#">CV</a>	PA	9	54
19.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 <a href="#">link</a>			9	
20.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> GIAPPONESE 1) <a href="#">link</a>	VIENNA MARIA GIOIA <a href="#">CV</a>	PA	7	42
21.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 B ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> GIAPPONESE 1) <a href="#">link</a>	VIENNA MARIA GIOIA <a href="#">CV</a>	PA	2	12
22.	L- LIN/10	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA INGLESE <a href="#">link</a>	ANTOSA SILVIA <a href="#">CV</a>	PA	9	54
23.	L- LIN/06	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 <a href="#">link</a>	PATAT ALEJANDRO PABLO <a href="#">CV</a>	RU	9	54
24.	L- LIN/08	Anno di	LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		9	54

		corso 1						
25.	L- LIN/05	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA <a href="#">link</a>	CORSI DANIELE <a href="#">CV</a>	PA	9	54	
26.	L- LIN/13	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA TEDESCA <a href="#">link</a>	BUFFAGNI CLAUDIA <a href="#">CV</a>	PA	9	54	
27.	L-FIL- LET/10	Anno di corso 1	LETTERATURA ITALIANA <a href="#">link</a>	PATAT ALEJANDRO PABLO <a href="#">CV</a>	RU	6	36	
28.	L-FIL- LET/11	Anno di corso 1	LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA <a href="#">link</a>	BALDINI ANNA <a href="#">CV</a>	PA	6	36	
29.	L- OR/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE ARABA <a href="#">link</a>			9		
30.	L- OR/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE ARABA <a href="#">link</a>			9		
31.	L- OR/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1</i> ) <a href="#">link</a>	ABDELSAYED IBRAAM GERGIS MANSOUR		2	12	
32.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 <a href="#">link</a>			9		
33.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 <a href="#">link</a>			9		
34.	L- OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE <a href="#">link</a>			9		
35.	L- OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE <a href="#">link</a>			9		

36.	L- OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1</i> ) <a href="#">link</a>	SCIBETTA ANDREA <a href="#">CV</a>	PA	2	12	
37.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 <a href="#">link</a>			9		
38.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 <a href="#">link</a>			9		
39.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 A ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1</i> ) <a href="#">link</a>	JUNG IMSUK <a href="#">CV</a>	PA	4	24	
40.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1</i> ) <a href="#">link</a>	JUNG IMSUK <a href="#">CV</a>	PA	2	12	
41.	L- LIN/04	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 <a href="#">link</a>			9		
42.	L- LIN/04	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 <a href="#">link</a>			9		
43.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 <a href="#">link</a>			9		
44.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 <a href="#">link</a>			9		
45.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 A ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1</i> ) <a href="#">link</a>	VIENNA MARIA GIOIA <a href="#">CV</a>	PA	4	24	
46.	L- OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1</i> ) <a href="#">link</a>	VIENNA MARIA GIOIA <a href="#">CV</a>	PA	2	12	
47.	L- LIN/12	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 <a href="#">link</a>			9		

		corso					
		1					
		Anno					
48.	L- LIN/12	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
49.	L- LIN/09	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
50.	L- LIN/09	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
51.	L- LIN/21	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
52.	L- LIN/21	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
53.	L- LIN/07	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
54.	L- LIN/07	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
55.	L- LIN/14	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
56.	L- LIN/14	di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 <a href="#">link</a>			9	
		Anno					
57.	M- FIL/05	di corso 1	SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE <a href="#">link</a>	SIEBETCHEU RAYMOND <a href="#">CV</a>	PA	6	36
		Anno					
58.	L- LIN/02	di corso 1	TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE <a href="#">link</a>	DIADORI PIERANGELA <a href="#">CV</a>	PO	9	54

59.	M-STO/05	Anno di corso 2	EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO <a href="#">link</a>	MARRANI GIUSEPPE <a href="#">CV</a>	PO	6	12
60.	M-STO/05	Anno di corso 2	EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO <a href="#">link</a>	ALDINUCCI BENEDETTA <a href="#">CV</a>	RD	6	12
61.	M-STO/05	Anno di corso 2	EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO <a href="#">link</a>	STEFANELLI ELENA <a href="#">CV</a>	PA	6	12
62.	L-OR/21	Anno di corso 2	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 <a href="#">link</a>			9	
63.	L-OR/22	Anno di corso 2	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 <a href="#">link</a>			9	
64.	L-FIL-LET/14	Anno di corso 2	LETTERATURE COMPARATE <a href="#">link</a>	BAZZONI MARIA ALBERICA <a href="#">CV</a>	RD	6	36
65.	L-OR/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 <a href="#">link</a>			9	
66.	L-OR/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 <a href="#">link</a>			9	
67.	L-OR/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2</i> ) <a href="#">link</a>	ABDELSAYED IBRAAM GERGIS MANSOUR		2	12
68.	L-LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 <a href="#">link</a>			9	
69.	L-LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 <a href="#">link</a>			9	
70.	L-LIN/07	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 <a href="#">link</a>			9	

		corso						
		2						
71.	L- LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 <a href="#">link</a>			9		
72.	L- OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 <a href="#">link</a>			9		
73.	L- OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 <a href="#">link</a>			9		
74.	L- OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2</i> ) <a href="#">link</a>	SCIBETTA ANDREA <a href="#">CV</a>	PA	2	12	
75.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 <a href="#">link</a>			9		
76.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 <a href="#">link</a>			9		
77.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 B ( <i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2</i> ) <a href="#">link</a>	JUNG IMSUK <a href="#">CV</a>	PA	2	12	
78.	L- LIN/04	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 <a href="#">link</a>			9		
79.	L- LIN/04	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 <a href="#">link</a>			9		
80.	L- LIN/04	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 <a href="#">link</a>			9		
81.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 <a href="#">link</a>			9		

82.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 <a href="#">link</a>		9
83.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 A ( <i>modulo di</i> <i>LINGUA E TRADUZIONE</i> <i>GIAPPONESE 2</i> ) <a href="#">link</a>	VIENNA MARIA GIOIA <a href="#">CV</a>	PA 4 24
84.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 B ( <i>modulo di</i> <i>LINGUA E TRADUZIONE</i> <i>GIAPPONESE 2</i> ) <a href="#">link</a>	VIENNA MARIA GIOIA <a href="#">CV</a>	PA 2 3
85.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 B ( <i>modulo di</i> <i>LINGUA E TRADUZIONE</i> <i>GIAPPONESE 2</i> ) <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO	2 9
86.	L- LIN/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 <a href="#">link</a>		9
87.	L- LIN/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 <a href="#">link</a>		9
88.	L- LIN/09	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 <a href="#">link</a>		9
89.	L- LIN/09	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 <a href="#">link</a>		9
90.	L- LIN/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 <a href="#">link</a>		9
91.	L- LIN/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 <a href="#">link</a>		9
92.	L- LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 <a href="#">link</a>		9
93.	L- LIN/07	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 <a href="#">link</a>		9

		corso 2						
94.	L- LIN/14	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 <a href="#">link</a>			9		
95.	L- LIN/14	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 <a href="#">link</a>			9		
96.	L-FIL- LET/12	Anno di corso 2	LINGUISTICA ITALIANA <a href="#">link</a>	PALERMO MASSIMO <a href="#">CV</a>	PO	6	36	
97.	L- LIN/02	Anno di corso 2	TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		6	36	
98.	L- OR/21	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA DELLA CINA <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		6	36	
99.	L- LIN/12	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		6	24	
100.	L- LIN/12	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE <a href="#">link</a>	MASTELLOTTO LYNN <a href="#">CV</a>	RD	6	12	
101.	L- LIN/07	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA SPAGNOLA <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		6	36	
102.	L- OR/12	Anno di corso 3	DIALETTOLOGIA ARABA <a href="#">link</a>			9		
103.	L- LIN/12	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - INGLESE <a href="#">link</a>	SBAFFI GIULIA <a href="#">CV</a>		3	36	
104.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		3	18	

105.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO <a href="#">link</a>	GARZELLI BEATRICE <a href="#">CV</a>	PO	3	18
106.	L- OR/12	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 <a href="#">link</a>			9	
107.	L- OR/12	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> ARABA 1) <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO	7	42	
108.	L- OR/12	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1B ( <i>modulo di</i> <i>LETTERATURA E CULTURA</i> ARABA 1) <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO	2	12	
109.	L- OR/22	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 <a href="#">link</a>			9	
110.	L- OR/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE ARABA <a href="#">link</a>			9	
111.	L- OR/12 L- OR/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE ARABA <a href="#">link</a>			9	
112.	L- OR/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE CINESE <a href="#">link</a>			9	
113.	L- OR/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE CINESE <a href="#">link</a>			9	
114.	L- OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 <a href="#">link</a>			9	
115.	L- OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 <a href="#">link</a>			9	
116.	L- LIN/04	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 <a href="#">link</a>			9	

		corso		
		3		
117.	L- OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 <a href="#">link</a>	9
118.	L- OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 <a href="#">link</a>	9
119.	L- LIN/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 <a href="#">link</a>	9
120.	L- LIN/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 <a href="#">link</a>	9
121.	L- LIN/09	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 <a href="#">link</a>	9
122.	L- LIN/09	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 <a href="#">link</a>	9
123.	L- LIN/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 <a href="#">link</a>	9
124.	L- LIN/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 <a href="#">link</a>	9
125.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 <a href="#">link</a>	9
126.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 <a href="#">link</a>	9
127.	L- LIN/14	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 <a href="#">link</a>	9

► QUADRO B4

Aule

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/721/1111396/Intitolazione\\_24\\_aule.htm](https://www.unistrasi.it/1/721/1111396/Intitolazione_24_aule.htm)

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: aule

► QUADRO B4

Laboratori e Aule Informatiche

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/78/10/Aule\\_Multimediali.htm](https://www.unistrasi.it/1/78/10/Aule_Multimediali.htm)

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Laboratori

► QUADRO B4

Sale Studio

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Sale studio

► QUADRO B4

Biblioteche

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/109/299/Biblioteca\\_di\\_Ateneo.htm](https://www.unistrasi.it/1/109/299/Biblioteca_di_Ateneo.htm)

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Biblioteca

► QUADRO B5

Orientamento in ingresso

12/06/2025  
All'interno dell'Area Management Didattico e URP dell'Università per Stranieri di Siena, la Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio, assieme ai delegati per l'Orientamento e il Tirocinio, cura l'integrazione tra la formazione universitaria, il mondo della scuola superiore e il mondo del lavoro. In particolare, riduce la distanza tra scuola e università attivando momenti di confronto e di incontro con gli studenti (saloni dello studente, lezioni aperte, didattica integrata, seminari sul sistema

universitario, visite nelle scuole, presentazioni dell'offerta formativa, attività strutturate per studenti delle scuole secondarie superiori toscane, Percorsi per le Competenze Trasversali e per l'Orientamento – PCTO). Vengono inoltre organizzati incontri all'inizio dell'anno accademico (quali la "Giornata della Matricola": 06/11/2024) volti a presentare alle matricole gli insegnamenti, i percorsi di studio e le opportunità di mobilità offerte dall'ateneo.

Il 13 marzo 2024 si è svolto il consueto "Open Day" di Unistrasi, una giornata di lezioni aperte all'intera comunità di aspiranti matricole, con circa 180 partecipanti provenienti dalla Toscana e dal resto d'Italia, al fine di presentare l'offerta culturale dell'ateneo e i servizi del Diritto allo Studio Universitario toscano con riferimento alle borse di studio.

L'Università per Stranieri di Siena partecipa al finanziamento di cui al DM 934/2022, promosso dal Ministero dell'Università e della Ricerca nell'ambito del PNRR sotto la denominazione di "Orientamento 2026", per la stipula di convenzioni tra scuole e università e la realizzazione di corsi di Orientamento al fine di arginare i fenomeni di dispersione scolastica e favorire la prosecuzione degli studi post-diploma.

Nell'anno 2024 (annualità progettuale di riferimento: a.s. 2023/2024) l'Ateneo ha organizzato ed erogato n. 14 corsi di orientamento in favore di n. 271 studenti dei Licei Linguistici "Grazia Deledda" di Genova e "Monna Agnese" di Siena. Il monitoraggio dei corsi erogati è avvenuto tramite piattaforma CINECA, in cui sono stati registrati i nominativi degli studenti partecipanti e le relative presenze (a seguito della cui verifica l'Ateneo ha rilasciato un attestato di partecipazione in data 11/06/2024), oltre ai dati dei docenti dell'Ateneo partecipanti all'iniziativa. La chiusura della rendicontazione è stata inoltre formalizzata tramite piattaforma ReGis in data 13/06/2024.

Per il 2024 sono stati programmati i seguenti interventi di Orientamento destinati alle scuole superiori, nonché la partecipazione agli Open Days organizzati direttamente dagli istituti scolastici:

Scuola Luogo Data

IS T. Sarrocchi Siena 29/01/2024

IISS Galileo Galilei Poppi (AR) 31/01/2024

IISS P. Calamandrei Sesto Fiorentino (FI) 26/02/2024

Istituto San Giovanni Bosco Colle Val d'Elsa (SI) 29/02/2024

Liceo Poliziano (online) Montepulciano (SI) 01/03/2024

Liceo Piero della Francesca Arezzo 02/03/2024

IIS Sallustio Bandini Siena 08/03/2024

IIS Fermi Vittoria (RG) 15/03/2024

IIS Antonio Pesenti Cascina (PI) 20/03/2024

IISS Ferrara (online) Mazara del Vallo (TP) 22/03/2024

IIS Carducci (online) Comiso (RG) 25/03/2024

Liceo Giovanni da Castiglione Castiglion Fiorentino (AR) 10/04/2024

IISS Ernesto Balducci Pontassieve (FI) 12/04/2024

Liceo Filippo Buonarroti Pisa 17/04/2024

Liceo Enriques Livorno 22/04/2024

Liceo Piccolomini Siena 24/04/2024

Liceo Scientifico Galileo Galilei Siena 10/05/2024

Liceo Alessandro Volta Colle Val d'Elsa (SI) 15/05/2024

Liceo Enrico Medi Battipaglia (SA) 17/05/2024

Open Day "Obiettivo Orientamento" Prato 20/09/2024

Liceo Duccio di Buoninsegna Siena 21/09/2024

**PCTO – PERCORSI PER LE COMPETENZE TRASVERSALI E PER L'ORIENTAMENTO** Nel 2024 si è svolto il corso PCTO "Invito al cinema giapponese" progettato dall'Università per Stranieri di Siena, al quale hanno partecipato gli studenti del Liceo "Galileo Galilei" di Siena, del Liceo "E. Fermi" di Cecina e del Liceo "Filippo Buonarroti" di Pisa. Sono state inoltre svolte attività di PCTO presso l'Ateneo da parte di n. 4 studentesse del Liceo Ginnasio Statale "Antonio Canova" di Treviso nel periodo 26-30 agosto 2024, e di n. 1 studente dall'Istituto d'Istruzione Superiore "Tito Sarrocchi" di Siena nel periodo 3-17 aprile 2024.

**SPORTELLO DI ORIENTAMENTO ONLINE** L'Ateneo ha messo a disposizione dei futuri studenti uno sportello di orientamento online per aiutarli a scegliere consapevolmente il corso di studi universitario. Lo sportello è facilmente accessibile previa prenotazione telefonica o tramite e-mail, per fissare colloqui individuali o di gruppo e ricevere consulenze mirate sul percorso di studi e sugli sbocchi professionale a cui l'offerta didattica dell'Università per Stranieri di Siena dà accesso. È inoltre possibile richiedere incontri individuali con i/le docenti dell'ateneo, scrivendo a [orientamento@unistrasi.it](mailto:orientamento@unistrasi.it)

**SALONI DELLO STUDENTE** Nel 2024 l'Università per Stranieri di Siena ha preso parte a numerosi saloni

dell'orientamento in Italia: Salone dello Studente di Arezzo (7-8 febbraio 2024, Arezzo Fiere), Salone dello Studente di Salerno (7-8 marzo 2024, Stazione Marittima), Salone dello Studente di Ancona (20-21 marzo 2024, Palaprometeo Estra "Liano Rossini"), OrientaSicilia (Catania, 22-23-24 ottobre 2024, SiciliaFiera), Salone dello Studente di Firenze (6-7 novembre 2024, Stazione Leopolda), OrientaSicilia (Palermo, 12-13-14 novembre 2024, Ente Autonomo Fiera del Mediterraneo), Salone dello Studente di Bari (4-5-6 dicembre 2024, Fiera del Levante), Educational Tour (Assisi, 10 dicembre 2024).

PROGETTO OR.A.CO.LI. – ORIENTAMENTO ALLE SCELTE CONSAPEVOLI L'Università per Stranieri di Siena è partner del progetto "OR.A.CO.LI. – Orientamento alle scelte consapevoli", a cui l'ateneo partecipa insieme alle Università degli Studi di Firenze, Università degli Studi di Pisa e Università degli Studi di Siena in collaborazione con l'Agenzia Formativa Copernico scarl e Formatica scarl, oltre all'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario. Il progetto, che si pone in continuità con "Oriente il tuo futuro" (2018-2022), è promosso dalla Regione Toscana nell'ambito dell'Avviso pubblico FSC per il finanziamento di progetti di orientamento verso l'università in una prospettiva connessa all'uscita nel mondo del lavoro ed alle specificità del tessuto economico produttivo regionale, realizzati con particolare attenzione alle realtà dove è minore la prosecuzione degli studi dopo la scuola secondaria superiore. La sezione dedicata all'orientamento del portale di ateneo è costantemente aggiornata con le iniziative organizzate e promosse dalla Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio, in cui è possibile trovare informazioni sull'offerta didattica e le strutture dell'ateneo, modalità di colloqui di orientamento con docenti o con lo staff dell'orientamento, oltre ad informazioni su borse di studio, mense, residenze universitarie ecc.

Descrizione link: Orientamento

Link inserito: <http://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento.htm>

L'attività di orientamento in ingresso agisce poi anche attraverso i CANALI SOCIAL UNISTRASI:

<https://www.facebook.com/Unistrasi>

<https://twitter.com/UniStraSiena> (chiuso il 3 febbraio 2025)

<https://www.instagram.com/unistrasi/>

Link inserito: <http://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento.htm>

## ► QUADRO B5

### Orientamento e tutorato in itinere

12/06/2025

L'Università per Stranieri di Siena attua iniziative di tutorato finalizzate a seguire gli studenti durante tutto il loro percorso di studio, al fine di favorire l'orientamento per il proseguimento degli studi, di sostenere una proficua progressione nella carriera universitaria e di supportare il futuro inserimento nel mondo del lavoro.

L'attività di tutorato in itinere è svolta dai professori e dai ricercatori nei confronti del singolo studente. A partire dal primo semestre del primo anno di corso, l'assegnazione del tutor è comunicata allo studente e al docente il quale, attraverso il tutorato individuale, fornisce sostegno per la scelta del piano di studi, suggerisce attività di recupero e indirizza nella selezione di argomenti inerenti alla prova finale.

Con l'obiettivo di monitorare le problematiche relative a casi di abbandono degli studi universitari, a partire dal 2019 è stato assegnato al prof. Luigi Spagnolo, delegato del Rettore alle Politiche studentesche per l'inclusione e la giustizia sociale, il compito di svolgere un'attenta indagine su questi casi, cercando di risalire alle motivazioni che stanno dietro la scelta di abbandonare gli studi, in modo da potere pianificare una serie di interventi. Grazie al monitoraggio sui ritardi nel percorso universitario, sono state intraprese azioni mirate per sostenere gli studenti nei casi di difficoltà di natura sia didattica che economica (grazie a un fondo che è stato implementato nell'anno di crisi pandemica). Il fine delle Politiche per l'inclusione e la giustizia sociale è anche quello di incrementare una coscienza critica sulle disuguaglianze, le discriminazioni, le varie forme di iniquità e di favorire servizi incentrati sul diritto allo studio e sulla riduzione delle barriere economiche e di altro tipo.

È inoltre a disposizione degli studenti in difficoltà lo sportello [help@unistrasi.it](mailto:help@unistrasi.it), al quale possono rivolgersi segnalando la natura del problema e richiedendo un aiuto concreto e personalizzato: sul piano didattico, sono stati offerti ricevimenti aggiuntivi e spiegazioni personalizzate per risolvere le difficoltà di apprendimento, sul piano economico sono state concordate modalità di contribuzione personalizzata e agevolata.

L'Università per Stranieri di Siena ha aderito al Manifesto dell'Università Inclusiva promosso dall'Alto Commissariato ONU

per i rifugiati (UNHCR) per favorire l'accesso dei rifugiati all'istruzione universitaria, promuovere l'integrazione sociale e la partecipazione attiva alla vita accademica. Infine, l'ateneo ha partecipato al progetto "Students4Students – Progetto di inclusione didattica" che prevedeva il tutoraggio gratuito a distanza per il contrasto alla dispersione scolastica.

## TUTORATO

Il servizio specifico di tutorato, che si interseca con le attività del servizio delle Politiche studentesche per l'inclusione e la giustizia sociale, ha il fine di orientare e assistere costantemente gli studenti, di renderli attivamente partecipi del processo formativo e di rimuovere gli ostacoli a una proficua frequenza universitaria. Il delegato del Rettore per il Tutorato è il prof. Gianluca Biasci.

All'inizio di ciascun anno accademico le matricole sono assegnate a un docente, e vengono da questi seguite per tutto il corso degli studi. Sul sito dell'ateneo sono pubblicate, all'inizio di ciascun anno accademico, le liste degli studenti con il docente di riferimento.

Durante tutto il periodo di attività didattica vengono predisposte attività extra-curricolari quali: prove d'ingresso e corsi di recupero per studenti che presentino eventuali lacune, attività integrative a richiesta ed attività di auto-apprendimento.

Gli immatricolati di tutti i corsi di laurea triennale vengono sottoposti ad una prova d'ingresso seguita da percorsi di recupero organizzati per colmare le eventuali lacune rilevate.

A seconda dell'esito della loro prova d'ingresso, in base alle lacune accertate, gli studenti immatricolati che non superano il test vengono indirizzati verso uno dei seguenti tre percorsi.

- 1) corso online per il recupero delle lacune prevalentemente grammaticali o di comprensione del testo;
- 2) corso online per il recupero delle lacune prevalentemente legate alle conoscenze multi-disciplinari: storia, letteratura italiana, geografia, storia dell'arte;
- 3) corso di italiano organizzato dal Centro linguistico CLUSS per studenti con palesi problemi linguistici causati da una insufficiente conoscenza della lingua italiana.

A partire dall'a.a. 2020-21 la prova d'ingresso si svolge online. L'ateneo monitora i numeri degli studenti che hanno evidenziato lacune, predisponendo le serie storiche, utili per verificare la tendenza e pianificare interventi mirati ([https://www.unistrasi.it/1/339/5834/Test\\_di\\_verifica\\_delle\\_conoscenze.htm](https://www.unistrasi.it/1/339/5834/Test_di_verifica_delle_conoscenze.htm)).

## DISABILITÀ E DSA

Al fine di garantire un miglior servizio di accoglienza per gli studenti con disabilità e disturbi specifici dell'apprendimento (DSA), l'Università per Stranieri di Siena, in linea con le indicazioni ministeriali in materia, svolge azioni mirate a assicurare pari condizioni nel diritto allo studio, intervenendo in particolare per il superamento di ostacoli di ordine didattico e pratico che possono limitarne l'inserimento nel mondo universitario. La Delegata del Rettore per la Disabilità e per Disabilità e DSA è la prof.ssa Carla Bruno.

Gli studenti con disabilità e disturbi specifici possono richiedere specifici strumenti compensativi, ausili e misure dispensative per lo svolgimento degli esami (inoltrando le domande agli indirizzi email [disabilita@unistrasi.it](mailto:disabilita@unistrasi.it) o [dsa@unistrasi.it](mailto:dsa@unistrasi.it)).

A questo scopo, è attivo anche il servizio Sensus Access, che permette di convertire pagine web e documenti in formati alternativi accessibili, testuali e audio.

Dall'anno accademico 2023/2024 l'Ateneo ha adottato il sistema "Leti Smart": un percorso smart, appunto, percorribile grazie a nuovi bastoni intelligenti per ciechi e ipovedenti. 'Leti Smart' nasce con l'obiettivo di mettere a disposizione del non vedente che utilizza il bastone bianco (che viene fornito a richiesta dell'interessato), una serie di funzioni aggiuntive di grande rilievo per la propria autonomia, come un assistente vocale integrato che dà informazioni sugli ostacoli e i percorsi. Lo studente imposta la destinazione desiderata (aula, Biblioteca, ascensori, Front Office, eccetera) e, tramite l'utilizzo del bastone, l'assistente vocale lo guida indicando il percorso da seguire.

## COUNSELING PSICOLOGICO

Il servizio gratuito di Counseling Psicologico per gli studenti e le studentesse dell'ateneo ha l'obiettivo di costruire uno spazio di accoglienza e di prima valutazione delle eventuali situazioni problematiche che possono presentarsi nel corso degli studi. Il servizio, grazie alla collaborazione di personale specializzato (psicologa e psicoterapeuta), cerca di rispondere a difficoltà manifestate in relazione al metodo di studio, alla gestione di stati d'ansia e stress e all'autostima, tramite l'ascolto e il supporto a studentesse e studenti in un percorso di consapevolezza, conoscenza di sé e crescita personale. Referente di ateneo del servizio di Counseling psicologico è la prof.ssa Carla Bruno. Tale servizio è attivo dal novembre 2017 e fornisce supporto psicologico a studenti che presentano una condizione di disagio nel corso degli studi. Esso consiste in una serie modulabile di incontri in presenza (massimo 6) con il counselor. L'università monitora la partecipazione al progetto e dispone delle serie storiche, utili per verifiche ed eventuali modifiche.

## SPORTELLO DI ASCOLTO

L'ateneo ha disposto un servizio di sportello di primo ascolto gratuito in presenza rivolto a studentesse e studenti che attraversano momenti di difficoltà nello studio e rischiano di compromettere il rendimento e l'adattamento alla vita universitaria. Lo sportello è stato attivato nell'anno accademico 2021-22 ed è stato riattivato a partire da maggio 2023 ([https://www.unistrasi.it/1/727/7641/Counseling\\_psicologico.htm](https://www.unistrasi.it/1/727/7641/Counseling_psicologico.htm)).

Link inserito: <https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento.htm>

► QUADRO B5	Assistenza per lo svolgimento di periodi di formazione all'esterno (tirocini e stage)
-------------	---

12/06/2025

L'ateneo promuove opportunità formative curricolari ed extra-curricolari che mirano a rafforzare competenze trasversali e di base quali problem solving, autonomia, capacità di lavorare in gruppo, capacità di comunicazione e di organizzazione, capacità di espressione in lingua straniera. Sono attivati tirocini presso imprese e istituzioni in Italia e all'estero, così da permettere agli studenti di accedere al mercato del lavoro, offrendo ai diversi interlocutori una possibilità di acquisire competenze attraverso la pratica concreta. Le convenzioni, che riguardano soprattutto l'area regionale della Toscana ma si ampliano anche al resto del territorio nazionale e internazionale, riguardano in particolare:

- Atenei e scuole di ogni ordine e grado pubbliche e private;
- Area turistico-imprenditoriale (hotel, punti di informazione, pro-loco, agenzie di viaggi, aziende, enti museali)
- Amministrazioni pubbliche (USL, Comuni, Regioni, Province, Prefetture)
- Associazioni e Cooperative

Inoltre, tramite la Fondazione CRUI, vengono proposti bandi per lo svolgimento di tirocini curricolari presso Rappresentazioni Diplomatiche (Consolati, Ambasciate, Istituti Italiani di Cultura).

Il 1° agosto 2012 l'Università per Stranieri di Siena ha siglato con la Regione Toscana un Protocollo d'Intesa che prevede l'accoglimento da parte dell'università del progetto "GiovaniSi" della Regione Toscana, nell'ambito del quale è previsto uno specifico intervento sui tirocini formativi extracurricolari volto a risolvere eventuali criticità dell'offerta, a garantire i diritti dei tirocinanti e a prevedere un contributo regionale nel caso di erogazione di una borsa di studio a titolo di rimborso spese. Il Protocollo prevede inoltre che i tirocini formativi si svolgano secondo le modalità operative definite nella "Carta dei Tirocini e degli Stage di qualità in Regione Toscana".

L'Ateneo aderisce inoltre al Consorzio AlmaLaurea per gli aspetti di job placement, ha gestito lo sportello POIP (Pratiche Orientative ed Individuazione Professionale) in collaborazione con la Regione Toscana, il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, l'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario e l'Università degli Studi di Siena, e ha partecipato al progetto CampusONE in collaborazione con la CRUI.

In ambito internazionale, l'Ateneo promuove, tramite la pubblicazione di bandi di selezione per laureandi e laureati, attività formative nell'ambito dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri presso Università, Scuole, Istituti Superiori, Istituti di Cultura, Associazioni in diversi Paesi del mondo. Inoltre, sempre nel campo dell'insegnamento e promozione della cultura italiana all'estero, l'Ateneo cura per conto del MAECI la selezione di neolaureati da inviare presso soggetti ospitanti in ogni parte del mondo. Sono inoltre attivi da diversi anni accordi per lo svolgimento di periodi di tirocino curricolare ed extracurricolare e formazione presso università ed istituzioni in diversi Paesi europei ed extraeuropei, che vedono la partecipazione di studenti e laureati del nostro Ateneo. L'Ateneo fornisce inoltre informazioni e supporto per studenti interessati ad altre tipologie di tirocini all'estero, aiutandoli ad individuare sedi ed istituzioni dove svolgere attività rispondenti al proprio profilo e agli interessi segnalati (cfr. anche quadro B5 Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti).

Nel 2023 l'Ateneo ha adottato il regolamento sul job placement e, nel febbraio 2024, ha modificato in modo organico il regolamento sui tirocini, al fine di migliorare il servizio offerto agli studenti.

Le relazioni finali dei tutor dei tirocini curricolari attestano un riscontro positivo delle strutture ospitanti, con feedback particolarmente alti alla voce formazione; a volte le strutture sono interessate a proseguire l'esperienza con un contratto di lavoro; e confermano una sinergia produttiva tra preparazione degli studenti, profilo di uscita dell'ateneo e esigenze del mondo lavorativo. L'ateneo fornisce informazioni e supporto per studenti interessati ad altre tipologie di tirocini all'estero,

aiutandoli ad individuare sedi ed istituzioni dove svolgere attività rispondenti al proprio profilo e agli interessi segnalati. Cfr. anche quadro B5 Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti.

Le relazioni finali dei tutor dei tirocini curriculare attestano un riscontro positivo delle strutture ospitanti, con feedback particolarmente alti alla voce formazione; a volte le strutture sono interessate a proseguire l'esperienza con un contratto di lavoro; e confermano una sinergia produttiva tra preparazione degli studenti, profilo di uscita dell'ateneo e esigenze del mondo lavorativo.

Link inserito: <http://www.unistrasi.it/1/155/551/Tirocino.htm>

## ► QUADRO B5

### Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti



*In questo campo devono essere inserite tutte le convenzioni per la mobilità internazionale degli studenti attivate con Atenei stranieri, con l'eccezione delle convenzioni che regolamentano la struttura di corsi interateneo; queste ultime devono invece essere inserite nel campo apposito "Corsi interateneo".*

*Per ciascun Ateneo straniero convenzionato, occorre inserire la convenzione che regolamenta, fra le altre cose, la mobilità degli studenti, e indicare se per gli studenti che seguono il relativo percorso di mobilità sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo. In caso non sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo con l'Ateneo straniero (per esempio, nel caso di convenzioni per la mobilità Erasmus) come titolo occorre indicare "Solo italiano" per segnalare che gli studenti che seguono il percorso di mobilità conseguiranno solo il normale titolo rilasciato dall'ateneo di origine.*

L'Università per Stranieri di Siena promuove, cura e favorisce il processo di internazionalizzazione dell'ateneo, che considera una delle sue priorità strategiche per quanto riguarda la didattica e la ricerca scientifica. In questa prospettiva, ha tra i propri compiti fondamentali lo sviluppo degli scambi internazionali di studenti e docenti attraverso la stipula di accordi bilaterali di collaborazione culturale e scientifica interuniversitaria.

Sono attivi: - rapporti di cooperazione internazionale didattico-scientifica con università ed istituti di paesi europei ed extra-europei; - mobilità degli studenti e dei docenti nell'ambito del programma comunitario Erasmus+ e di accordi bilaterali stipulati con università partner europee ed extra-europee; - corsi intensivi per la preparazione linguistica degli studenti internazionali in mobilità universitaria; - collaborazioni con enti ed istituzioni educative italiane ed estere per la realizzazione di stage, tirocini ed opportunità di lavoro; - partecipazione a progetti internazionali di collaborazione, ricerca e formazione attivati dal Dipartimento di Studi Umanistici e i Centri di Ricerca dell'Università per Stranieri di Siena. Per quanto riguarda la mobilità in ambito europeo, nell'ambito dell'Area Management Didattico e URP, la Struttura per l'Internazionalizzazione organizza e gestisce il Programma Erasmus+, promuovendo iniziative di mobilità, in entrata e in uscita, di studenti (per studio e per traineeship), docenti e staff. Al fine di diffondere tali iniziative, la Struttura per l'Internazionalizzazione, in collaborazione con i docenti Coordinatori dei CdS e con il/la Delegato/a del Rettore alla mobilità degli studenti, realizza incontri informativi finalizzati a promuovere presso gli studenti la partecipazione al programma Erasmus+ e a coadiuvare coloro che partecipano al Programma nella preparazione della loro esperienza formativa.

Per quanto riguarda i servizi offerti agli studenti Erasmus+ in entrata, va inoltre segnalato che, in collaborazione con il Centro Linguistico CLUSS, la Struttura per l'Internazionalizzazione cura l'organizzazione dei corsi intensivi di italiano per studenti vincitori di mobilità Erasmus+ in Italia (EPLUS). Tali corsi si svolgono da luglio a settembre per gli studenti che svolgeranno il loro Erasmus in Italia nel primo semestre, e a gennaio e febbraio per il secondo semestre.

All'interno dell'Area Management Didattico e URP, la Struttura per l'Internazionalizzazione si occupa della redazione, pubblicazione e promozione di bandi annuali per la selezione di studenti interessati a partecipare a programmi di mobilità internazionale per studio e ricerca tesi presso le università partner dislocate in paesi extra-europei quali: Algeria, Argentina, Australia, Brasile, Cina, Colombia, Corea del Sud, Egitto, Giappone, Kazakistan, Messico, Taiwan, Uzbekistan e Vietnam.

Gli accordi internazionali attivati dall'Ateneo sono censiti sulla piattaforma CINECA "Accordi internazionali": <https://accordi-internazionali.cineca.it/>.

Come suggerito dal D.M. n. 270/2004, art. 3, comma 10, il quale stabilisce che, sulla base di apposite convenzioni, le università italiane possono rilasciare i titoli anche congiuntamente con altri atenei italiani o stranieri, l'ateneo ha stipulato accordi bilaterali per l'organizzazione di corsi di laurea internazionali finalizzati al rilascio del Doppio Titolo.

Al momento l'Università per Stranieri di Siena ha stipulato i seguenti accordi finalizzati al rilascio di Doppio Titolo:

Per il corso di laurea in Lingua e cultura italiana in contesti globali:

- Licence LLCER d'Etudes Italiennes dell'Université de Normandie – Caen (Francia);
- Bachelor Degree in Italian della Hanoi University (Vietnam);
- Bachelor Degree in Lingua e Letteratura Italiana della Jilin International Studies University (Cina), Doppio Titolo solo in entrata.

Per il corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale:

- Bachelor of Arts in Germanistik/Italoromanistik della Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (Germania);
- Licence mention Langues, Littératures, Civilisations Étrangères et Régionales (LLCER) parcours Études Italiennes dell'Université Paris Nanterre (Francia);
- Laurea in "Lingua Italiana" della Zhejiang International Studies University (Cina) – Doppio Titolo solo in entrata.

Per il corso di laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Comunicazione Interculturale:

- Master of Korean Studies/Master of Korean Language Education della Busan University of Foreign Studies (Corea);
- Masterstudiengang Hauptfach Romanistik–Italienisch–Nebenfach Europäische Kulturstudien della Universität des Saarlandes (Germania);
- Master Degree in Italienstudien della Ludwig-Maximilians-Universität di Monaco (Germania).
- Master Degree in Lingua e Letteratura Italiana della Jilin International Studies University (Cina), Doppio Titolo solo in entrata.

Per il corso di laurea Magistrale in Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica:

- Masterstudiengang Hauptfach Romanistik–Italienisch–Nebenfach Europäische Kulturstudien della Universität des Saarlandes (Saarbrücken, Germania).

È inoltre attiva una collaborazione con ESN (Erasmus Student Network) - Gruppo Erasmus Siena (G.E.S.) che offre i propri servizi per assistere e supportare le attività di mobilità e coinvolgere ed integrare nel tessuto socio-culturale cittadino i nostri studenti in mobilità, sia in entrata che in uscita.

Link inserito: <https://www.unistrasi.it/1/577/Internazionale.htm>

n.	Nazione	Ateneo in convenzione	Codice EACEA	Data convenzione	Titolo
1	Albania	UniversitÃ di Tirana		24/08/2023	solo italiano
2	Algeria	UniversitÃ© de Blida 2 à Lounici Ali		19/01/2023	solo italiano
3	Argentina	Universidad CatÃ²lica de Salta		12/12/2022	solo italiano
4	Argentina	Universidad Nacional de CÃ³rdoba		25/11/2021	solo italiano
5	Argentina	Universidad del Salvador		12/12/2022	solo italiano
6	Australia	University of Wollongong		16/12/2015	solo italiano

7	Austria	Alpen-Adria-UniversitÃ¤t Klagenfurt	01/01/2018	solo italiano
8	Austria	Karl-Franzens UniversitÃ¤t	01/01/2014	solo italiano
9	Austria	UniversitÃ¤t Wien	01/01/2020	solo italiano
10	Belgio	International Opera Academy di Gent	22/05/2017	solo italiano
11	Belgio	Katholieke Universiteit Leuven	01/01/2023	solo italiano
12	Belgio	Universiteit Gent	01/01/2022	solo italiano
13	Belgio	University of Namur	01/07/2016	solo italiano
14	Belgio	UniversitÃ© de LiÃge	01/01/2014	solo italiano
15	Belgio	UniversitÃ© libre de Bruxelles	01/01/2015	solo italiano
16	Brasile	Federal Fluminense	14/09/2016	solo italiano
17	Brasile	PontifÃcia Universidade CatÃ³lica do Rio Grande do Sul	09/05/2023	solo italiano
18	Brasile	State University of MaringÃ¡	24/09/2024	solo italiano
19	Brasile	State University of MaringÃ¡	24/09/2024	solo italiano
20	Brasile	Universidade Federal de Santa Catarina	24/09/2024	solo italiano
21	Brasile	Universidade Federal de Santa Catarina	24/09/2024	solo italiano
22	Brasile	Universidade TecnolÃ³gica Federal do ParanÃ¡	29/11/2019	solo italiano
23	Brasile	Universidade de RibeirÃ£o Preto	30/05/2017	solo italiano
24	Brasile	Universidade de Sao Paulo	04/10/2016	solo italiano
25	Brasile	UniversitÃ Federale del Mato Grosso â Universidade Federal do Mato Grosso	24/06/2022	solo italiano
26	Brasile	UniversitÃ di Brasilia	30/05/2020	solo italiano

27	Bulgaria	South-West University Neofit Rilski	01/01/2019	solo italiano
28	Camerun	UniversitÃ di Douala	20/11/2019	solo italiano
29	Camerun	UniversitÃ de Maroua	11/03/2022	solo italiano
30	Canada	Lakehead University	17/11/2023	solo italiano
31	Cina	Beijing International Studies University	31/01/2013	solo italiano
32	Cina	Beijing Language and Culture University	20/11/2018	solo italiano
33	Cina	Chonging University	09/09/2014	solo italiano
34	Cina	Guangzhou Academy of Fine Arts	10/10/2024	solo italiano
35	Cina	Guangzhou Academy of Fine Arts	10/10/2024	solo italiano
36	Cina	Hainan College of Foreign Studies	27/05/2021	solo italiano
37	Cina	Henan Agricultural University	04/05/2020	solo italiano
38	Cina	Hubei University	16/07/2021	solo italiano
39	Cina	Hubei University of Technology	24/09/2018	solo italiano
40	Cina	JILIN INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY (JISU)	15/01/2020	solo italiano
41	Cina	Jiangxi College of Foreign Studies	24/10/2023	solo italiano
42	Cina	Liceo Shanghai Cao Yang No. 2 High School	30/05/2017	solo italiano
43	Cina	Nanjing Normal University	07/07/2017	solo italiano
44	Cina	Nankai University	26/01/2017	solo italiano
45	Cina	Shanghai International Studies University	13/06/2024	solo italiano
46	Cina	Shanghai International Studies University	13/06/2024	solo italiano

47	Cina	Sichuan Normal University	24/10/2023	solo italiano	
48	Cina	Tianjin Foreign Studies University	21/06/2016	solo italiano	
49	Cina	University of International Business and Economics	29/07/2024	solo italiano	
50	Cina	University of International Business and Economics	29/07/2024	solo italiano	
51	Cina	University of Jinan	22/07/2017	solo italiano	
52	Cina	Yanshan University	15/03/2021	solo italiano	
53	Cina	Zhejiang International Studies University	04/12/2023	solo italiano	
54	Cipro	Cyprus University of Technology	21/06/2019	solo italiano	
55	Cipro	University Of Cyprus	209649-EPP-1-2014-1-CY-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
56	Cipro	University of Central Lancashire	01/01/2023	solo italiano	
57	Colombia	Universidad Ean	04/08/2015	solo italiano	
58	Colombia	Universidad Nacional de Colombia	10/01/2023	solo italiano	
59	Corea del Sud	Busan University of Foreign Studies BUFS	13/12/2016	solo italiano	
60	Corea del Sud	Chonnam National University	12/12/2022	solo italiano	
61	Corea del Sud	Chungbuk National University	09/04/2021	solo italiano	
62	Corea del Sud	Chungnam National University	12/12/2022	solo italiano	
63	Corea del Sud	Duksung Womenâs University	05/07/2023	solo italiano	
64	Corea del Sud	Ewha Women's University	10/12/2018	solo italiano	
65	Corea del Sud	Hankuk University of Foreign Studies (HUFS)	08/01/2019	solo italiano	
66	Corea del Sud	Incheon National University	09/12/2024	solo italiano	

67	Corea del Sud	Jeonbuk National University	05/09/2024	solo italiano	
68	Corea del Sud	Kookmin University	21/11/2019	solo italiano	
69	Corea del Sud	Kyung Hee University	29/11/2019	solo italiano	
70	Corea del Sud	Pusan National University	04/05/2023	solo italiano	
71	Corea del Sud	Shinhan University	19/09/2022	solo italiano	
72	Corea del Sud	Soonchunhyang University	15/01/2019	solo italiano	
73	Cosovo	UniversitÃ  Hasan Prishtina	13/06/2019	solo italiano	
74	Croazia	University of Pula	01/01/2018	solo italiano	
75	Croazia	UniversitÃ  degli Studi Juraj Dobrila di Pola	15/12/2017	solo italiano	
76	Croazia	UniversitÃ  di Spalato â SveuciliÅ¡te u Splitu	12/12/2022	solo italiano	
77	Croazia	UniversitÃ  di Zagabria	01/01/2014	solo italiano	
78	Egitto	Helwan Universiy	20/09/2024	solo italiano	
79	Estonia	Tallinn University	68286-EPP-1-2014-1-EE-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
80	Francia	UniversitÃ  Jean Moulin (Lyon 3)	01/07/2016	solo italiano	
81	Francia	UniversitÃ  Nanterre (Paris 10)	01/01/2014	solo italiano	
82	Francia	UniversitÃ  Paris Sorbonne (Paris 4)	01/01/2016	solo italiano	
83	Francia	UniversitÃ  Paul Valery Montpellier 3	01/01/2019	solo italiano	
84	Francia	UniversitÃ  Sorbonne Nouvelle	01/01/2018	solo italiano	
85	Francia	UniversitÃ  de Caen Basse-Normandie	07/06/2016	solo italiano	
86	Francia	UniversitÃ  de Corse Pascal-Paoli	01/01/2014	solo italiano	

87	Francia	UniversitÃ de Haute Bretagne Rennes II	01/01/2014	solo italiano	
88	Francia	UniversitÃ de Nantes	01/01/2014	solo italiano	
89	Francia	UniversitÃ de Poitiers	01/01/2014	solo italiano	
90	Francia	UniversitÃ de Rouen	01/01/2014	solo italiano	
91	Francia	UniversitÃ de Strasbourg	01/01/2014	solo italiano	
92	Francia	UniversitÃ de Tours	01/01/2021	solo italiano	
93	Francia	UniversitÃ© de Haute Alsace UHA	01/01/2024	solo italiano	
94	Georgia	Caucasus University LTD	07/05/2019	solo italiano	
95	Georgia	Georgian American University	21/12/2018	solo italiano	
96	Georgia	Ivane Javakhishvili Tbilisi State University	28/06/2019	solo italiano	
97	Germania	Albert Ludwigs UniversitÃ¤t	01/01/2014	solo italiano	
98	Germania	Friedrich Alexander UniversitÃ di Erlangen-NÃ¼rnberg (FAU)	07/01/2014	solo italiano	
99	Germania	Friedrich-Schiller-UniversitÃ¤t Jena	01/01/2024	solo italiano	
100	Germania	Georg-August-UniversitÃ¤t GÃ¶ttingen	14/10/2019	solo italiano	
101	Germania	Humboldt UniversitÃ¤t	01/01/2014	solo italiano	
102	Germania	Katholische UniversitÃ¤t EichstÃ¤tt-Ingolstadt	01/01/2023	solo italiano	
103	Germania	Ludwig Maximilians UniversitÃ¤t	01/09/2016	solo italiano	
104	Germania	Ruhr UniversitÃ¤t	01/01/2014	solo italiano	
105	Germania	Ruprecht-Karls-Universitaet Heidelberg	29870-EPP-1-2014-1-DE-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
106	Germania	Technische UniversitÃ¤t (TUD)	01/01/2014	solo italiano	

107	Germania	Universität Duisburg- Essen	01/01/2017	solo italiano
108	Germania	Universität Mannheim	01/01/2014	solo italiano
109	Germania	Universität Potsdam	01/01/2024	solo italiano
110	Giappone	Chukyo University	30/08/2017	solo italiano
111	Giappone	J.F.Oberlin University	07/11/2014	solo italiano
112	Giappone	Kyoto Sangyo University	13/01/2011	solo italiano
113	Giappone	Kyoto University of Foreign Studies	23/11/2018	solo italiano
114	Giappone	Meiji University	09/04/2013	solo italiano
115	Giappone	Seinan Gakuin University	24/07/2014	solo italiano
116	Giappone	Soka University	04/12/2023	solo italiano
117	Giappone	Waseda University	09/01/2007	solo italiano
118	Grecia	Aristotle University of Thessaloniki	01/01/2023	solo italiano
119	Grecia	Tecnologiko Ekpaideutiko Idrima (TEI) Epirou	01/01/2018	solo italiano
120	Grecia	University of Patras	01/01/2014	solo italiano
121	Grecia	Università Nazionale Capodistriana di Atene	01/01/2017	solo italiano
122	Irlanda	National University of Ireland (Galway)	01/01/2018	solo italiano
123	Irlanda	University College Cork	30/10/2019	solo italiano
124	Kazakistan	L.N.Gumilyov Eurasian National University	18/12/2023	solo italiano
125	Lettonia	University of Latvia	01/01/2014	solo italiano
126	Libano	Holy Spirit University of Kaslik	29/03/2019	solo italiano

127	Libano	Lebanese American University	02/03/2021	solo italiano
128	Libano	UniversitÃ© Libanaise	01/01/2021	solo italiano
129	Lituania	Vilnius University	01/01/2014	solo italiano
130	Lituania	Vytautas Magnus Universitetas	01/01/2014	solo italiano
131	Macedonia	SS. Cyril and Methodius University in Skopje	01/01/2019	solo italiano
132	Malta	University of Malta	01/01/2017	solo italiano
133	Messico	Universidad Autonoma de Aguascalientes	12/11/2018	solo italiano
134	Messico	Universidad JuÃ¡rez AutÃ³noma de Tabasco	30/06/2016	solo italiano
135	Messico	Universidad La Salle Pachuca	05/09/2023	solo italiano
136	Messico	Universidad de Guadalajara	10/10/2017	solo italiano
137	Norvegia	Bergen University	01/01/2019	solo italiano
138	Perù	Universidad Católica Sedes Sapientiae	12/06/2019	solo italiano
139	Polonia	Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawla II	PL LUBLIN02	01/01/2022
140	Polonia	Nicolaus Copernicus University	01/01/2023	solo italiano
141	Polonia	Politechnika WrocÅska - Silesian University of Technology	01/01/2014	solo italiano
142	Polonia	University of Lodz	01/01/2014	solo italiano
143	Polonia	University of Silesia in Katowice	01/01/2024	solo italiano
144	Polonia	Uniwersytet Jagiellonski	46741-EPP-1-2014-1-PL-EPPKA3-ECHE	01/01/2014
145	Polonia	Uniwersytet Wroclawski	49729-EPP-1-2014-1-PL-EPPKA3-ECHE	01/01/2014
146	Polonia	Warsaw University	01/01/2014	solo italiano

147	Portogallo	Universidade de Aveiro	01/01/2019	solo italiano	
148	Portogallo	Universidade de Evora	01/01/2021	solo italiano	
149	Portogallo	Universidade de Lisboa	01/01/2020	solo italiano	
150	Portogallo	Universidade do Minho	01/01/2018	solo italiano	
151	Portogallo	University of Coimbra	01/01/2020	solo italiano	
152	Regno Unito	Durham University	01/01/2014	solo italiano	
153	Regno Unito	University College London	28618-EPP-1-2014-1-UK-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
154	Regno Unito	University of Edinburgh	01/01/2014	solo italiano	
155	Regno Unito	University of Manchester	01/01/2014	solo italiano	
156	Regno Unito	University of York	01/01/2016	solo italiano	
157	Repubblica Ceca	Masarykova Univerzita - Brno	01/01/2015	solo italiano	
158	Repubblica Ceca	University of South Bohemia - Ceske Budejovice	01/01/2014	solo italiano	
159	Repubblica Ceca	Univerzita Palackeho V Olomouci	46413-EPP-1-2014-1-CZ-EPPKA3-ECHE	01/01/2016	solo italiano
160	Romania	Universitatea din Bucuresti	01/01/2017	solo italiano	
161	Romania	Universitatea Vasile Alecsandri di Bacau	16/02/2023	solo italiano	
162	Russia	Derzhavin Tambov State University	11/09/2019	solo italiano	
163	Russia	Herzen State Pedagogical University of Russia	04/07/2018	solo italiano	
164	Russia	Lomonosov Moscow State University	28/02/2022	solo italiano	
165	Russia	Lomonosov Moscow State University	01/03/2022	solo italiano	
166	Russia	Moscow City University	27/07/2021	solo italiano	

167	Russia	Moscow State Linguistic University	15/01/2019	solo italiano	
168	Russia	Novosibirsk State University	26/06/2014	solo italiano	
169	Russia	Peoples' Friendship University	30/04/2015	solo italiano	
170	Russia	Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (RUDN)	16/06/2015	solo italiano	
171	Russia	Russian State University for the Humanities (RGGU)	18/03/2015	solo italiano	
172	Russia	UniversitÃ  statale di San Pietroburgo	02/03/2021	solo italiano	
173	Russia	Yaroslav-the-Wise Novgorod State University	14/10/2019	solo italiano	
174	Siria	UniversitÃ  di Aleppo	12/04/2023	solo italiano	
175	Siria	UniversitÃ  di Damasco	14/02/2023	solo italiano	
176	Slovacchia	Univerzita Mateja Bela	01/01/2014	solo italiano	
177	Slovenia	University of Primorska di Koper	01/01/2014	solo italiano	
178	Slovenia	Univerza V Ljubljani	65996-EPP-1-2014-1-SI-EPPKA3-ECHE	01/08/2016	solo italiano
179	Spagna	Universidad de Lleida		01/01/2024	solo italiano
180	Spagna	Universidad Autonoma De Madrid	28579-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
181	Spagna	Universidad Carlos III de Madrid		01/01/2018	solo italiano
182	Spagna	Universidad Complutense De Madrid	28606-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
183	Spagna	Universidad De Granada	28575-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
184	Spagna	Universidad De Jaen	29540-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
185	Spagna	Universidad De Malaga	28699-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2017	solo italiano
186	Spagna	Universidad De Murcia	29491-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/02/2016	solo italiano

187	Spagna	Universidad De Navarra	29477-EPP-1-2014-1- ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
188	Spagna	Universidad De Oviedo	29551-EPP-1-2014-1- ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
189	Spagna	Universidad De Zaragoza	28666-EPP-1-2014-1- ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2015	solo italiano
190	Spagna	Universidad Pablo de Olavide		01/01/2017	solo italiano
191	Spagna	Universidad de Cadiz		01/01/2018	solo italiano
192	Spagna	Universidad de Castilla-La Mancha		01/01/2014	solo italiano
193	Spagna	Universidad de Sevilla		01/01/2020	solo italiano
194	Spagna	Universidad de Vigo		01/01/2014	solo italiano
195	Spagna	Universidad del Pais Vasco		01/01/2015	solo italiano
196	Spagna	Universidade de Santiago de Compostela		01/01/2014	solo italiano
197	Spagna	Universitat Pompeu Fabra		01/01/2014	solo italiano
198	Spagna	Universitat de Valencia		01/07/2016	solo italiano
199	Stati Uniti	Chapman University		09/10/2023	solo italiano
200	Stati Uniti	George Mason University		24/10/2022	solo italiano
201	Stati Uniti	Georgetown University		20/10/2021	solo italiano
202	Stati Uniti	Kansas State University		17/09/2013	solo italiano
203	Stati Uniti	University of Southern California		16/01/2023	solo italiano
204	Svezia	Dalarna University		01/01/2017	solo italiano
205	Svizzera	Universitat Bern		01/01/2014	solo italiano
206	Svizzera	UniversitÃ¤t Basel		01/01/2015	solo italiano

207	Svizzera	UniversitÃ¤t de GenÃ¨ve	01/01/2014	solo italiano	
208	Svizzera	ZHAW â IUED Institut fÃ¼r Ãbersetzen und Dolmetschen	01/01/2023	solo italiano	
209	Taiwan	Da-Yeh University	29/03/2021	solo italiano	
210	Taiwan	Fu Jen Catholic University	20/06/2012	solo italiano	
211	Taiwan	National Central University	18/12/2023	solo italiano	
212	Taiwan	National United University	24/08/2023	solo italiano	
213	Turchia	Ankara University	01/01/2014	solo italiano	
214	Turchia	Ankara University - Ankara Ãniversitesi	24/10/2022	solo italiano	
215	Turchia	Apor Vilmos Catholic College	01/01/2024	solo italiano	
216	Turchia	BoÄaziÄi Äniversitesi	01/01/2014	solo italiano	
217	Turchia	Fatih Sultan Mehmet Vakif University	TR ISTANBU39	01/01/2022	solo italiano
218	Turchia	HACETTEPE Ã°NIVERSITESI	01/06/2015	solo italiano	
219	Turchia	Istanbul University	01/01/2014	solo italiano	
220	Turchia	Mersin Universitesi	220970-EPP-1-2014-1-TR-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
221	Turchia	University of Gazi	01/06/2015	solo italiano	
222	Ungheria	Eotvos Lorand University - Budapest	01/01/2014	solo italiano	
223	Uzbekistan	Chirchik State Pedagogical University	04/11/2024	solo italiano	
224	Uzbekistan	Samarkand State Institute of Foreign Languages	30/05/2024	solo italiano	
225	Uzbekistan	Silk Road International University of Tourism and Cultural Heritage	20/01/2025	solo italiano	
226	Uzbekistan	Turan International University	09/12/2024	solo italiano	

227	Uzbekistan	UniversitÃ delle lingue mondiali dell'Uzbekistan â Uzbekistan State World Languages University	28/11/2022	solo italiano
228	Vietnam	Hanoi University	21/12/2016	solo italiano
229	Vietnam	UniversitÃ delle Lingue e degli Studi Internazionali	01/01/2024	solo italiano

## ► QUADRO B5

### Accompagnamento al lavoro

12/06/2025

All'interno dell'Area Management Didattico e URP dell'Università per Stranieri di Siena, la Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio si occupa di favorire l'inserimento dei laureati nel mondo del lavoro in collaborazione con le aziende e gli enti che prevedono inserimenti lavorativi nei profili in uscita dei CdS, con la Camera di Commercio di Siena, con i Centri per l'Impiego e le Associazioni di Categoria, a supporto degli studenti neo-laureati per agevolarne l'inizio della carriera professionale e orientarli verso esperienze professionali conformi alle proprie aspirazioni e attitudini. La Struttura facilita il collocamento lavorativo degli studenti orientandone le scelte professionali, favorendo i primi contatti con le aziende e assistendo aziende ed enti pubblici nella ricerca e selezione di studenti e neo-laureati.

La Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio ricerca aziende con posizioni aperte nei profili attinenti alle figure professionali dei CdS di Ateneo e, anche attraverso la gestione della Bacheca Annunci istituita in collaborazione con AlmaLaurea, agevola l'incontro di domanda e offerta fra azienda e candidato. I laureandi e i laureati possono accedere alla "Bacheca" registrandosi, compilando un questionario, aggiornando il loro Curriculum Vitae e inviando la loro candidatura agli annunci di lavoro disponibili.

L'ateneo promuove inoltre le opportunità di lavoro per attività di insegnamento dell'italiano all'estero e le opportunità di lavoro provenienti dai Centri per l'Impiego.

Nel 2023 è stato rinnovato il progetto "Osservatorio regionale dei percorsi di transizione al lavoro dei laureati e delle laureate delle Università della Toscana" per il biennio 2023-25.

In questo modo Unistrasi prosegue i lavori, avviati nel 2020, sulla realizzazione di un database sugli sbocchi occupazionali dei laureati che permetta di:

- disporre di un quadro informativo aggiornato e approfondito che risalga sufficientemente indietro nel tempo;
- realizzare analisi a livello di micro-dati (genere, anno di nascita, provincia di nascita, diploma di scuola superiore, durata legale del corso di studi, media dei voti ecc.), incrociando le caratteristiche dei laureati, le informazioni sul percorso di carriera e gli esiti occupazionali;
- valutare l'efficacia delle politiche regionali facendo agganciare ai micro-dati le informazioni sugli interventi del Fondo Sociale Europeo e del Diritto allo Studio Universitario;
- effettuare analisi diacroniche oltre che fotografare immagini sulla condizione occupazionale dei laureati a cadenze definite;
- analizzare la mobilità geografica dei laureati nel mercato del lavoro nazionale.

Nel 2022 Unistrasi ha stipulato un protocollo d'intesa con la Fondazione Monte dei Paschi di Siena nell'ambito del programma "Ikigai", volto a supportare percorsi di crescita personale e professionale di giovani della provincia di Siena, Arezzo e Grosseto attraverso forme di orientamento, accompagnamento tecnico e sostegno economico a progetti di formazione e start-up d'impresa.

Nello stesso anno si è delineata la collaborazione con ARTI – Agenzia Regionale Toscana per l'Impiego per la realizzazione di interventi in favore degli studenti iscritti all'ateneo, e in particolare: seminari di orientamento e formazione sulla ricerca attiva del lavoro e promozione dei servizi offerti dai Centri per l'impiego.

Tali attività si sono ulteriormente sviluppate nel corso del 2024, a seguito del protocollo d'intesa siglato in data 24/02/2025 e all'organizzazione di workshop in favore delle studentesse e degli studenti di Unistrasi, volti sia a presentare l'offerta di servizi del Centro per l'Impiego senese sia a dare una formazione concreta e strutturata su tematiche di particolare interesse: le tecniche per la realizzazione del curriculum vitae, la preparazione a un colloquio di lavoro, le borse EURES

per la mobilità professionale in Europa.

Per migliorare l'efficacia delle attività di accompagnamento al lavoro, l'ateneo effettua un monitoraggio dell'impiego dei suoi laureati attraverso il Consorzio Interuniversitario AlmaLaurea, di cui l'Università per Stranieri di Siena è socia.

L'ateneo ha partecipato alla prima e alla seconda fase del Progetto FlxO (Formazione e Innovazione per l'Occupazione) del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, al programma FlxO YEI; è risultata vincitrice del Piano di Sviluppo del Career Service di ANPAL Servizi spa, ha gestito lo sportello POIP (Pratiche Orientative ed Individuazione Professionale) in collaborazione con la Regione Toscana, il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, l'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario e l'Università degli Studi di Siena; ha partecipato al progetto CampusONE in collaborazione con la CRUI.

Descrizione link: Job\_Placement

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/156/548/Job\\_Placement.htm](https://www.unistrasi.it/1/156/548/Job_Placement.htm)

## ► QUADRO B5

### Eventuali altre iniziative

12/06/2025

L'Università per Stranieri di Siena è particolarmente attiva nell'organizzazione di iniziative tese alla divulgazione di temi culturali e sociali di rilevante interesse. Il CdS collabora annualmente alla realizzazione di una serie di incontri e di eventi organizzati a scopo didattico-culturale.

Il Centro per le lingue straniere CLASS organizza annualmente un ciclo di film nelle quattordici lingue straniere offerte dall'Ateneo con sottotitoli in italiano o inglese; dal 2022 è stata inoltre inaugurata la rassegna di proiezione di cortometraggi in lingua straniera "Corti sotto le stelle", iniziativa quest'ultima aperta alla cittadinanza. Le numerose attività che fanno capo al centro prevedono altresì incontri con esperti del settore della traduzione (doppiatori e sottotitolatori) riguardanti diverse lingue, con i quali si sono strette convenzioni: diversi studenti hanno svolto l'attività di tirocinio nel settore della traduzione audiovisiva (doppiaggio e sottotitolaggio) e, più in generale, nell'ambito traduttivo. Un esempio è la giornata di studi 'Incontri con le letterature di fantascienza dal mondo' (sulla traduzione di letteratura fantascientifica, in collaborazione con la casa editrice Future Fiction), quest'anno alla sua seconda edizione. Prosegue la collaborazione con l'AOUS: il Centro CLASS organizza, con la collaborazione dei docenti e CEL che vi afferiscono, corsi di lingua inglese, spagnola, tedesca e cinese a professionisti operanti nell'ambito ospedaliero. I riscontri sono lusinghieri e si preannuncia un ampliamento delle attività ad altre lingue.

Il Centro CLASS promuove inoltre Summer school (V edizione dell'International Summer school "Corso di formazione sugli studi coreani"), cicli di lezioni (ciclo di seminari di lingua e traduzione inglese, ciclo di conferenze in lingua portoghese), workshop, giornate di formazione e la quarta edizione del ricco ciclo di seminari 'Asian Community and Europe', con numerosi incontri tenuti da alcuni dei maggiori esperti al mondo di Cina, Corea e Giappone, grazie al finanziamento della 'Eurasia Foundation (from Asia)'.

Le attività, inseribili nella terza missione dell'Ateneo, settore strettamente collegato alla vocazione del corso di laurea, vedono anche forme innovative di intervento nel sociale: esempi sono la collaborazione del Centro CLASS con l'Unione Italiana Ciechi per la formazione in inglese di gruppi di non vedenti, avviata nel 2021, il Laboratorio Impariamo il Braille tenuto da Massimo Vita (Unione italiana Ciechi e Ipovedenti – Siena) e le attività di mediazione linguistico-culturale legate all'emergenza ucraina, che ha condotto alla stipula di nuovi accordi di tirocinio con scuole ed enti del territorio.

In ambito traduttivo si segnala l'attività del Centro studi sulla traduzione (CeST) che dal 2022 ospita seminari, laboratori e incontri con traduttori, attività che spesso coinvolgono a vario titolo docenti di lingue e di letteratura del CDS.

Molte sono le iniziative, anche trasversali a più lingue, organizzate in seno al Dipartimento.

Per la formazione di docenti, studenti e personale amministrativo nel settore delle pari opportunità, nell'ambito della cosiddetta Terza Missione e aperti anche al pubblico esterno, il Comitato Unico di Garanzia dell'ateneo organizza incontri, conferenze e campagne di interesse culturale e sociale.

A partire dall'a.a. 2022-23 è stato istituito Il corso trasversale di genere UniStrasiGenderLab 'Le parole per dirlo', a cura della prof.ssa Tiziana de Rogatis e, a partire dal 2024, anche della prof.ssa Silvia Antosa. A partire dal 2023 il CDS offre insegnamenti curricolari di Lingua e Cultura turca, Lingua e Cultura ucraina e Lingua swahili e culture africane. Poiché

l'Ateneo offre, in via sperimentale (extracurriculare) inoltre insegnamenti di lingua vietnamita e dal 2024, di lingua e cultura neogreca, è offerta agli studenti del CdS di studiare anche tali lingue e culture.

L'Università per Stranieri di Siena ha attive convenzioni con l'Accademia Chigiana e con la società sportiva Emma Villas volley Siena, che settimanalmente mettono a disposizione di personale, studenti e docenti dell'Università ingressi gratuiti per i loro eventi.

Tra i numerosi eventi realizzati si ricordano:

- la Notte della Poesia nella quale docenti e studenti leggono e commentano testi poetici italiani e di altre tradizioni;
- Bright Night, la Notte di Ricercatrici e Ricercatori;
- le attività dell'Associazione Ex Alunni dell'Università per Stranieri di Siena;
- le iniziative del Giorno della Memoria;
- la seconda edizione del Progetto Gaia: educazione alla consapevolezza globale e alla salute psicosomatica;
- "Lotto marzo. Nessuna torna indietro". Reading transmediale per la giornata della donna (11/03/25);
- Aspettando il 25 aprile: un incontro dedicato alla Festa nazionale della Liberazione;
- Giardini e dintorni, nuova serie di sei incontri, rassegna promossa dal Centro studi d'ateneo sul paesaggio in Toscana;
- iniziative legate alla divulgazione delle importanti scoperte degli scavi di San Casciano dei Bagni;
- la nuova edizione del Progetto Gaia: IO2 –STRESS + RISULTATI,
- il Laboratorio di improvvisazione teatrale, Ludoscrittura e scrittura creativa,
- il seminario La memoria del Corpo in collaborazione con l'Associazione MOTUS Danza,
- ESN (Erasmus Student Network) progetto che si occupa di assistere gli studenti che hanno completato il periodo di studi all'estero;
- Parole in Cammino, Festival dell'italiano e delle lingue d'Italia;
- la quarta edizione del Ciclo di Seminari sugli studi asiatici.
- Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne
- Iniziative per i festeggiamenti del Capodanno Cinese
- "Le storie degli altri" laboratorio creativo di teatro e scrittura, aperto ai temi della medicina narrativa e della mediazione in ambito ospedaliero (in collaborazione con Medecin sans frontières)
- Seminari di formazione alla didattica inclusiva

Presso l'Ateneo si possono sostenere esami di certificazione nelle diverse lingue (TRINITY, IELTS, DELE, DELF/DALF, GOETHE, HSK/HSKK, TORFL, CAPLE, TOPIK, IRL): l'offerta viene costantemente ampliata. Tramite il Centro CLASS l'Università organizza inoltre iniziative di formazione agli esami di certificazione per docenti e studenti. Si segnala l'attività della Sala Confucio, attiva dal 2014, che, in collaborazione con il CLASS e l'Istituto Confucio di Pisa, ospita corsi di lingua e cultura cinese aperti al pubblico (anche rivolti a chi ha difficoltà di lettura e in modalità mista), conferenze e proiezioni di film. L'Ateneo offre altresì regolarmente corsi per l'ottenimento di certificazioni informatiche (ECDL, ECDL plus). Si tengono inoltre corsi CLIL (Content and Language Integrated Learning) in collaborazione con le scuole del territorio.

L'Ateneo offre infine corsi per docenti delle scuole e per dipendenti pubblici nell'ambito del bonus formazione previsto dalla Legge 13 luglio 2015, n. 107 (c.d. Buona Scuola); tra questi, si segnalano i corsi di lingua straniera del Centro e il percorso formativo 'Apprendimenti e insegnamenti diversi' (ciclo di incontri dedicati alle difficoltà e ai disturbi dell'apprendimento nella scuola e all'università).

Nel corso dell'a.a. 2024-2025 è proseguita, in collaborazione tra i Centri CLUSS e CLASS, l'attività 'Servizio Tandem': gli studenti stranieri che studiano l'italiano e gli studenti italiani che studiano le 16 lingue straniere offerte nell'Ateneo possono fissare incontri periodici per praticare la lingua oggetto di studio in coppia con studenti madrelingua. Parallelamente è proseguito anche il 'Tandem online' tra studenti italiani e stranieri delle università partner. Entrambe le iniziative hanno riscosso molto successo tra gli studenti del CDS. Nell'ambito delle lingue straniere sono inoltre attive iniziative di tandem e e-tandem, spesso associate a periodi di mobilità breve (Blended Short Mobility), anche nell'ambito di progetti trilaterali (BIP).

Dal 2015 il nostro Ateneo è partner dell'Elba Book Festival, dedicato all'editoria indipendente, e collabora in particolare al Premio Claris Appiani per la traduzione letteraria e al premio Gregor von Rezzori-Città di Firenze. Entrambe le iniziative, di grande prestigio, sottolineano la centralità del ruolo del traduttore e la sua responsabilità nel promuovere le altre culture in Italia.

12/09/2025

A partire dall'A.A. 2013/2014 l'Ateneo procede con la rilevazione sistematica delle opinioni degli studenti tramite i modelli di questionari proposti dall'ANVUR (e, da qualche anno, in conformità alle "Linee guida per la rilevazione, elaborazione, gestione e comunicazione delle opinioni degli studenti sulla didattica" elaborate dal PQA). I questionari sono stati somministrati per tutti gli insegnamenti attivati nel CdS; i questionari relativi alle strutture e ai servizi di Ateneo vengono proposti una volta per semestre. I dati sono processati dai Servizi Informatici e aggregati per fornire risultati rappresentativi dell'intero a.a.

Per quanto riguarda nello specifico il CdS L11, vengono qui analizzati i dati e descritti i risultati della prima rilevazione sulle opinioni degli studenti, poiché il CdS è stato istituito a partire dall'a.a. 2024/2025. Inoltre, a differenza degli altri CdS, per i quali viene prevista una somministrazione dei questionari sulle strutture e sui servizi di Ateneo una volta ogni semestre, nel caso del CdS L11, nell'a.a. 2024/2025, la somministrazione è avvenuta una sola volta nel II semestre.

#### La compilazione dei questionari

Nei dati forniti per il CdS L11 si registra un numero di compilazioni di questionari di valutazione della didattica pari a 266 su 268 proposti: la percentuale di compilazione ammonta al 99,25%, un dato addirittura superiore alla media di ateneo (96,36%). Nell'analisi delle risposte fornite, il valore della mediana ammonta a circa 217 risposte per ogni quesito. Per quanto riguarda il questionario di valutazione sulle strutture e sui servizi di Ateneo, il numero totale di rispondenti ammonta a 62 (su un totale di 64 immatricolati), con valori variabili a seconda delle risposte ai singoli quesiti. Questi valori indicano una partecipazione significativa e sufficientemente ampia per leggere i dati come rappresentativi delle opinioni degli studenti coinvolti.

#### Opinioni degli studenti sugli insegnamenti e sui docenti

Sommando le risposte positive ("Decisamente sì" e "Più sì che no") per alcune tra le domande-chiave si registra, a livello di singoli insegnamenti, una valutazione complessivamente positiva o molto positiva: tale situazione si desume dal fatto che le risposte positive inerenti la soddisfazione complessiva per lo svolgimento degli insegnamenti ammontano al 91,5%; inoltre, l'interesse verso gli argomenti trattati risulta positivo nel 91,67% dei casi.

La valutazione delle pratiche didattiche e dell'operato dei docenti risulta essere molto elevata su diversi aspetti fondamentali. Nello specifico, il 97,47% degli studenti dichiara che i docenti sono reperibili per chiarimenti; il 99,06% degli studenti attribuisce un valore positivo alla capacità di uso delle attrezzature in aula da parte dei docenti; il 96,52% degli studenti sostiene che vi sia coerenza tra l'insegnamento e quanto dichiarato nella guida didattica o sui programmi d'insegnamento riportati nelle apposite pagine web; il 91,5% degli studenti sostiene che le modalità d'esame siano state spiegate in modo chiaro; il 93,43% degli studenti attribuisce un valore positivo o molto positivo in merito all'adeguatezza e alla utilità del materiale didattico fornito dai docenti; infine, il 90,32% degli studenti si dichiara soddisfatto in merito alla proporzionalità del carico di studio rispetto ai CFU previsti dai relativi insegnamenti valutati. Tali risultati si dimostrano in linea, e in alcuni casi appaiono migliori rispetto ai valori medi di Ateneo (calcolati sia sui dati dei CdS triennali sia su quelli dei CdS magistrali) e mostrano un apprezzamento forte per la qualità dell'insegnamento, l'uso efficace delle risorse didattiche e la chiarezza delle informazioni fornite agli studenti.

Infine, le conoscenze preliminari degli studenti relativamente ai vari insegnamenti risultano valutate in modo positivo (circa 92,7% secondo il quesito specifico rilevato) e l'interesse personale verso gli argomenti affrontati risulta assai elevato (i giudizi positivi o molto positivi ammontano a circa 91,7%): ciò rappresenta un segnale favorevole per il percorso didattico complessivo, nonché un segnale di incoraggiamento per i prossimi anni accademici.

#### Opinioni degli studenti su servizi, aule, attrezzature e piattaforme

Dai dati relativi ai questionari sulle strutture e sui servizi di Ateneo si evidenziano margini di miglioramento più marcati rispetto ai dati dei questionari sulla qualità della didattica. Ciò nonostante, anche in questo caso i giudizi attribuiti ai vari quesiti risultano essere comunque positivi o molto positivi in percentuali considerevolmente alte.

Nello specifico, l'86,21% degli studenti esprime un parere positivo relativamente alla disponibilità di posti in Biblioteca (tale alto valore può essere il risultato della combinazione tra il minore numero di iscritti e il parallelo impegno dell'Ateneo per aumentare gli spazi dedicati allo studio, dimostrato ad esempio dalla inaugurazione della sala di lettura "Michela Murgia" nel 2023); l'83,33% degli studenti esprime un giudizio positivo sugli orari di apertura della Biblioteca e l'82,76% si dichiara soddisfatto del materiale librario a disposizione. Per quanto riguarda invece la strumentazione delle aule multimediali, il 78,12% degli studenti esprime un valore positivo e il 75% si dichiara soddisfatto dei servizi WiFi di Ateneo: tali percentuali risultano essere più basse rispetto sia alla valutazione dei servizi legati alla Biblioteca sia rispetto ai valori di altri CdS, probabilmente a causa dei rapidissimi cambiamenti intercorsi a livello tecnologico negli ultimi anni, considerando anche

l'avvento di software di intelligenza artificiale. L'ateneo ha infatti previsto l'allestimento di nuovi hardware e software nelle aule multimediali in vista dell'a.a. 2025/2026, al fine di garantire strumentazione avanzata in particolare per i corsi di teoria e tecnica della traduzione audiovisiva nell'ambito del CdS L11. Infine, viene rilevato un dato soltanto parzialmente positivo in relazione alla funzionalità della piattaforma Moodle: soltanto il 58,62% degli studenti (ovvero una percentuale più bassa rispetto alla media degli altri CdS) ha espresso a tale proposito un giudizio positivo, probabilmente avvertendo limiti nelle funzionalità offerte.

#### Criticità e suggerimenti

Come sottolineato sopra, dalla rilevazione relativa alle risposte ai questionari sulle strutture e i servizi emerge che le voci con percentuali relativamente più basse e le aree tematiche segnalate come meno soddisfacenti riguardano l'uso della piattaforma Moodle (58,62% di giudizi positivi), le aule multimediali e gli aspetti infrastrutturali legati al WiFi (rispettivamente 78,12% e 75%). Si segnala quindi come possibile area di miglioramento il potenziamento della piattaforma Moodle in termini di funzionalità e di fruibilità, e il potenziamento del servizio WiFi, al fine di garantire un'esperienza ottimale di didattica in presenza con l'integrazione di strumenti digitali. Per quanto riguarda gli interventi di ammodernamento delle attrezzature presenti nelle aule multimediali, invece, sono già in corso azioni di installazione di hardware e software in vista dell'inizio delle attività didattiche nell'a.a. 2025/2026.

In relazione ai dati emersi dai questionari di valutazione della didattica emerge la necessità di portare avanti l'azione di supporto alle conoscenze preliminari (tutorati, attività di recupero/OFA) anche se le risposte al quesito specifico sulle conoscenze preliminari nel dataset risulta generalmente soddisfacente. Nell'a.a. 2024/2025 sono infatti proseguiti gli sforzi, portati avanti negli anni precedenti, per favorire e incrementare un'attenta azione di consulenza e supporto a studenti e studentesse, sia da parte della struttura per le "Prove di verifica delle conoscenze, Tutorato e OFA" (v. Monitoraggio e Riesame 2024), sia da parte del centro CLASS attraverso varie iniziative: lo sportello di sostegno a studenti e studentesse di lingue straniere dei primi anni della triennale, realizzato attraverso attività di tirocinio di colleghi/e più esperti/e (del terzo anno o dei corsi magistrali); il potenziamento di attività quali tandem linguistici (in presenza e in modalità e-tandem) con studenti di altra madrelingua e tutoraggio fornito dai docenti o iniziative in collaborazione con altri centri, come ad esempio i Seminari Euroasiatici (con il Centro CESK) o i vari eventi di carattere culturale o didattico promossi insieme alla Sala Confucio UNISTRASI; in prospettiva futura (poiché il CdS è appena stato attivato) per gli studenti del CdS L11, sarà importante anche lo sportello Help (help@unistrasi.it, v. Monitoraggio e Programmazione del servizio) per garantire sostegno a studenti e studentesse in difficoltà o fuori corso. A ciò si lega anche la formalizzazione del documento di Gestione delle criticità didattiche da parte del Consiglio di Dipartimento DISU nella seduta del 14.01.2025.

#### Conclusioni

I dati OpiS per l'a.a. 2024/2025 mostrano un alto livello di soddisfazione per il lavoro del corpo docente e per la gestione degli insegnamenti del CdS L11: i giudizi espressi in merito alle valutazioni sugli aspetti didattici, alla chiarezza dell'esposizione, alla reperibilità dei docenti, all'uso delle attrezzature sono tutti largamente al di sopra del 90%. I principali punti di attenzione riguardano invece le infrastrutture e i servizi digitali (Moodle, aule multimediali, WiFi), che registrano gradimenti più bassi e pertanto costituiscono una possibile area di miglioramento. Complessivamente il quadro è molto positivo e coerente con la notevole qualità percepita nell'attività docente; le azioni suggerite sono mirate e praticabili nell'orizzonte di un periodo breve-medio.

Descrizione link: Opinioni studenti

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/639/2623/Opinioni\\_degli\\_studenti.htm](https://www.unistrasi.it/1/639/2623/Opinioni_degli_studenti.htm)

► QUADRO B7

Opinioni dei laureati

Dal momento che il corso è stato attivato nell'anno accademico 2024/2025 non si può disporre ancora di queste informazioni

12/09/2025



## ► QUADRO C1

### Dati di ingresso, di percorso e di uscita

12/09/2025

Il presente quadro restituisce la situazione del Corso di Studio in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione (di seguito CdS o corso L-11) relativamente all'a.a. 2024/2025, con riferimento ai dati aggiornati alla data del 7 luglio 2025. Essendo il corso di nuova attivazione, non sono disponibili serie storiche per analisi di trend pluriennali; tuttavia, l'entità delle immatricolazioni e la composizione della coorte in ingresso consentono alcune prime considerazioni utili sul posizionamento e l'attrattività del corso. L'analisi tiene conto delle immatricolazioni complessive e della loro distribuzione per cittadinanza, regione, comune e scuola secondaria, evidenziando elementi di forza e possibili aree di intervento in ottica strategica.

#### A. Ingresso

Nell'a.a. 2024/2025 il CdS L-11 registra un totale di 64 immatricolazioni, di cui 55 studenti di cittadinanza italiana (pari all'85,9%) e 9 studenti con cittadinanza di paesi extra-UE (pari al 14,1%). Non si registrano immatricolazioni con cittadinanza di altri paesi UE. Il dato di ingresso, pur non confrontabile con anni precedenti, evidenzia una positiva capacità di attrarre un numero significativo di studenti fin dal primo anno di attivazione. Considerata la concorrenza di corsi analoghi a livello nazionale e l'offerta formativa specialistica del CdS, il numero in ingresso risulta in linea con la media degli altri corsi di laurea affini. La proporzione tra immatricolazioni e iscrizioni complessive si colloca in un range coerente con la media di atenei specializzati in ambito linguistico, suggerendo una base solida su cui lavorare in termini di crescita futura.

#### Provenienza per cittadinanza

La composizione della componente straniera evidenzia la prevalenza del Marocco con 7 studenti (77,8% degli studenti stranieri), seguito dagli Stati Uniti d'America e dal Montenegro con 1 studente ciascuno. Questa distribuzione segnala una vocazione internazionale significativa, con una forte connessione con Paesi extraeuropei. La prevalenza del Marocco riflette i rapporti storici e culturali consolidati e l'interesse crescente verso percorsi di formazione linguistica e traduttiva. La presenza di studenti dagli Stati Uniti e dal Montenegro, sebbene numericamente contenuta, testimonia la capacità del CdS di attrarre anche da contesti culturali e geografici diversificati. L'offerta formativa plurilingue e le collaborazioni con istituzioni estere sono elementi che potranno essere ulteriormente valorizzati attraverso azioni mirate di promozione internazionale, rafforzando il network con scuole e università straniere.

#### Provenienza per regione e comune di residenza

Per quanto riguarda gli studenti di cittadinanza italiana, come prima regione di residenza si distingue la Toscana (45 studenti, 84,9%), seguita con grande distacco da Sicilia (3 studenti, 5,7%), Calabria, Sardegna, Basilicata, Umbria, Veneto (queste ultime con 1 studente ciascuna). L'analisi dettagliata dei comuni di residenza evidenzia in Toscana la città di Siena come la più rappresentata, con 5 studenti, seguita da Sinalunga e Grosseto con 3 studenti ciascuna, e da Fucecchio, Prato, Colle di Val d'Elsa, Castelfiorentino, Orbetello, Vaiano e Gaiole in Chianti con 2 studenti ciascuno. Tutti gli altri comuni toscani registrano un solo studente. Per la Sicilia si rilevano studenti provenienti da Palma di Montechiaro e da altri comuni con un solo studente ciascuno. In Calabria è presente un solo studente proveniente da Locri. Per la Sardegna è presente un unico studente, così come per la Basilicata, Umbria e Veneto, ciascuno proveniente da un comune distinto. Questa dispersione geografica, pur con una concentrazione toscana, segnala un bacino di attrazione che si estende oltre la regione sede dell'ateneo. La distribuzione suggerisce di mantenere e rafforzare le azioni di orientamento nei territori già consolidati e parallelamente sviluppare strategie per incrementare la presenza in aree a oggi meno rappresentate, anche attraverso iniziative mirate nelle scuole superiori e collaborazioni interregionali.

#### Provenienza per scuola secondaria di provenienza

L'analisi della scuola secondaria di provenienza evidenzia la predominanza di immatricolati provenienti dai Licei linguistici (18 studenti, 29,0%), coerentemente con la vocazione del corso e l'offerta formativa. Seguono gli Istituti tecnici (12 studenti, 19,4%), i Licei scientifici (8 studenti, 12,9%), gli Istituti magistrali (5 studenti, 8,1%) e i Licei classici (4 studenti, 6,5%). Non risultano immatricolazioni da Istituti professionali. Questa distribuzione conferma la capacità del CdS di intercettare il target tradizionale rappresentato dai licei linguistici, ma segnala anche la presenza significativa di studenti provenienti da percorsi tecnico-scientifici, a dimostrazione dell'interesse trasversale verso competenze traduttive e interpretative. L'ampia gamma di provenienze scolastiche indica margini di espansione, in particolare verso licei non

linguistici e istituti tecnici, che potrebbero essere valorizzati con azioni di orientamento mirate, open day tematici e presentazioni personalizzate.

#### Conclusioni

Il quadro dell'a.a. 2024/2025 evidenzia una coorte eterogenea, con una forte componente italiana concentrata in Toscana e Calabria e una significativa quota di studenti stranieri, in prevalenza dal Marocco. La varietà delle provenienze geografiche e scolastiche dimostra una buona capacità di attrazione del CdS fin dal primo anno di attivazione.

L'internazionalizzazione appare già un punto di forza, grazie alle relazioni consolidate con alcuni Paesi partner, e potrà essere ulteriormente sviluppata con accordi bilaterali, Doppi Titoli e programmi di scambio. L'analisi delle provenienze scolastiche conferma il posizionamento del CdS in linea con i corsi linguistici, ma suggerisce opportunità di diversificazione verso bacini meno tradizionali. In prospettiva, sarà strategico consolidare le attività di orientamento, puntare sulla promozione internazionale e rafforzare la comunicazione nelle aree italiane e straniere potenzialmente interessate, con l'obiettivo di accrescere ulteriormente l'attrattività e stabilizzare, al tempo stesso, la crescita delle immatricolazioni.

#### ► QUADRO C2

##### **Efficacia Esterna**

12/09/2025

Dal momento che il corso è stato attivato nell'anno accademico 2024/2025 non si può disporre ancora di queste informazioni.

#### ► QUADRO C3

##### **Opinioni enti e imprese con accordi di stage / tirocinio curriculare o extra-curriculare**

12/09/2025

Dal momento che il corso è stato attivato nell'anno accademico 2024/2025 non si può disporre ancora di queste informazioni.



## ► QUADRO D1

### Struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo

12/06/2025

La struttura organizzativa e gestionale dell'Ateneo è basata su Aree, intese come insiemi funzionali di attività, orientati a raggiungere gli obiettivi di servizio della struttura tecnico-amministrativa. A ciascuna area fa capo uno Staff di Personale che, sotto il coordinamento del Responsabile incaricato dell'area, garantisce l'espletamento delle attività. Attività, procedimenti, obiettivi possono essere eventualmente raggruppati entro ciascuna Area sulla base di criteri di omogeneità, sempre nell'intento di garantire efficacia, efficienza, funzionalità attraverso la dialettica fra la specializzazione delle competenze del personale e la condivisione delle responsabilità in rapporto agli obiettivi cui è preposta ogni Area. Per la proposta, l'attivazione e l'attuazione della didattica, nonché per l'assicurazione della qualità, intervengono i seguenti organi di governo e strutture organizzative:

- Organi accademici (Rettore, Senato Accademico, Consiglio di Amministrazione)
- Consulta dei portatori di interesse
- Commissione Paritetica Docenti-Studenti
- Dipartimento di Studi Umanistici che si occupa della progettazione dell'offerta formativa
- Gruppo di lavoro permanente sulla didattica (GLD)
- Gruppo di Riesame
- Presidio di Qualità
- Nucleo di valutazione
- Area Management Didattico e URP (Segreteria Amministrativa Studenti, Servizi Internazionalizzazione, Servizi Stage e Tirocini, Jobs Placement, Accoglienza) che svolge, secondo le determinazioni del Dipartimento di Studi Umanistici, dei Corsi di Dottorato e della Scuola di Specializzazione, funzioni di supporto per l'attuazione dell'offerta formativa con l'ausilio dei seguenti servizi di contesto:
  - Centro servizi audiovisivi e multimediali
  - Centro servizi informatici
  - Centro CLASS per le Lingue Straniere
  - Biblioteca
- Area Assicurazione Qualità: ha l'obiettivo di armonizzare tutte le azioni volte al miglioramento continuo e alla piena soddisfazione degli standard di qualità, nel rispetto e in attuazione della normativa vigente. Ha il compito di assistere gli Organi di Ateneo preposti all'assicurazione della Qualità e al Ciclo della Performance (Nucleo di Valutazione/OIV).
- Struttura per il supporto tecnico-amministrativo al Presidio di Qualità: ha l'obiettivo di assicurare il supporto tecnico-amministrativo al Presidio di Qualità attraverso l'organizzazione, la predisposizione, la classificazione e l'archiviazione di tutti gli atti e i documenti del Presidio, l'elaborazione, la raccolta e l'organizzazione dei flussi informativi tra il Presidio di Qualità e gli altri organi e articolazioni dell'Ateneo e l'attività di supporto segretariale.

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/404/2718/Articolazione\\_degli\\_uffici.htm](https://www.unistrasi.it/1/404/2718/Articolazione_degli_uffici.htm)

## ► QUADRO D2

### Organizzazione e responsabilità della AQ a livello del Corso di Studio

17/06/2025

Il Dipartimento di Studi Umanistici è l'unico Dipartimento dell'Ateneo e si articola in un'area della Didattica e una della Ricerca. È previsto un Coordinatore dell'area didattica, eletto dal Consiglio del Dipartimento e scelto tra i professori di ruolo di prima e seconda fascia a tempo pieno. È presente inoltre un Coordinatore (con funzioni di Presidente) per ogni

Corso di studio.

Il Consiglio plenario del Dipartimento, di cui fanno parte tutti i docenti di ruolo dell'Ateneo, è preposto all'organizzazione e alla gestione dei Corsi di Studio. Le attività dei singoli corsi sono disciplinate dal Regolamento di Dipartimento e dai Regolamenti dei Corsi di studio e vengono trattate e deliberate all'interno del Consiglio del Dipartimento.

Il Gruppo di lavoro permanente sulla didattica, formato dal Direttore di Dipartimento, dal Coordinatore della didattica e dai Coordinatori dei CdS, elabora proposte e indicazioni per la gestione dei CdS e coordina le attività per l'AQ a livello di CdS, quali la compilazione della Scheda SUA e l'elaborazione del Rapporto di Riesame ciclico e la scheda di monitoraggio annuale.

Per l'AQ il Corso di Studio si avvale anche di un Gruppo di Riesame che ha il compito di:

- redigere la Scheda SUA-CdS;
- definire le azioni di miglioramento identificando tempi e responsabilità;
- monitorare i risultati delle azioni di miglioramento intraprese;
- elaborare il Rapporto di Riesame ciclico e la scheda di monitoraggio annuale.

Nell'analisi dei dati e nella stesura dei documenti relativi al CdS viene periodicamente coinvolta la Commissione Paritetica docenti-studenti. È prevista inoltre la possibilità di chiedere la partecipazione di invitati ad hoc nelle riunioni del Gruppo di Riesame per l'approfondimento di temi specifici.

Il Presidio di Qualità svolge funzioni di indirizzo per l'AQ fornendo indicazioni e pareri ai CdS e agli organi di governo e analizzando criticamente processi e documenti elaborati a livello di CdS.

Link inserito: [https://www.unistrasi.it/1/534/1111271/Corso\\_di\\_laurea\\_in\\_Plurilinguismo,\\_traduzione\\_e\\_interpretazione.htm](https://www.unistrasi.it/1/534/1111271/Corso_di_laurea_in_Plurilinguismo,_traduzione_e_interpretazione.htm)

► QUADRO D3

**Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative**

11/06/2025

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative

► QUADRO D4

**Riesame annuale**

► QUADRO D5

**Progettazione del CdS**

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Documento di progettazione

► QUADRO D6

**Eventuali altri documenti ritenuti utili per motivare l'attivazione del Corso di Studio**

► QUADRO D7

**Relazione illustrativa specifica per i Corsi di Area Sanitaria**



## ► Informazioni generali sul Corso di Studi

<b>Università</b>	Università per Stranieri di SIENA
<b>Nome del corso in italiano</b>	Plurilinguismo, traduzione e interpretazione
<b>Nome del corso in inglese</b>	Multilingualism, translation and interpreting
<b>Classe</b>	L-11 R - Lingue e culture moderne
<b>Lingua in cui si tiene il corso</b>	italiano
<b>Eventuale indirizzo internet del corso di laurea</b>	<a href="https://dipartimento.unistrasi.it/1/226/Plurilinguismo,_traduzione_e_interpretazione.htm">https://dipartimento.unistrasi.it/1/226/Plurilinguismo,_traduzione_e_interpretazione.htm</a>
<b>Tasse</b>	<a href="https://www.unistrasi.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm">https://www.unistrasi.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm</a>
<b>Modalità di svolgimento</b>	a. Corso di studio convenzionale

## ► Corsi interateneo



Questo campo dev'essere compilato solo per corsi di studi interateneo.

Un corso si dice "interateneo" quando gli Atenei partecipanti stipulano una convenzione finalizzata a disciplinare direttamente gli obiettivi e le attività formative di un unico corso di studi, che viene attivato congiuntamente dagli Atenei coinvolti, con uno degli Atenei che (anche a turno) segue la gestione amministrativa del corso. Gli Atenei coinvolti si accordano altresì sulla parte degli insegnamenti che viene attivata da ciascuno; deve essere previsto il rilascio a tutti gli studenti iscritti di un titolo di studio congiunto, doppio o multiplo.

Non sono presenti atenei in convenzione

► | Docenti di altre Università | 

► | Referenti e Strutture | 

<b>Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS</b>	SCIBETTA Andrea
<b>Organo Collegiale di gestione del corso di studio</b>	Consiglio di Dipartimento di Studi Umanistici
<b>Struttura didattica di riferimento</b>	Dipartimento di Studi Umanistici (Dipartimento Legge 240)

► | Docenti di Riferimento | 

N.	CF	COGNOME	NOME	SETTORE	MACRO SETTORE	QUALIFICA	PESO	INSEGNAMENTO ASSOCIATO
1.	NTSSLV77A68G482Q	ANTOSA	Silvia	L-LIN/12	10/L1	PA	1	
2.	BLDNNA77M60D198B	BALDINI	Anna	L-FIL-LET/11	10/F2	PA	1	
3.	CRPSFN63T63H501E	CARPICECI	Stefania	L-ART/06	10/C1	PA	1	
4.	CRSDNL80P28F656V	CORSI	Daniele	L-LIN/07	10/I1	PA	1	
5.	DDRPNG56C68C101G	DIADORI	Pierangela	L-FIL-LET/12	10/F3	PO	1	
6.	JNGMSK77H41Z213K	JUNG	Imsuk	L-OR/22	10/N3	PA	1	
7.	LGZFLC83P63H224B	LOGOZZO	Felicia	L-LIN/01	10/G1	PA	1	
8.	NDLCLE84C52Z131Z	NADAL PASQUAL	Celia	L-LIN/07	10/I1	PA	1	
9.	SCBNDR88L02D403C	SCIBETTA	Andrea	L-OR/21	10/N3	PA	1	
10.	SBTRMN77L01Z306U	SIEBETCHEU YOUMBI	Raymond	L-LIN/02	10/G1	PA	1	

✓ Tutti i requisiti docenti soddisfatti per il corso :

**Plurilinguismo, traduzione e interpretazione**

**Rappresentanti Studenti**

COGNOME	NOME	EMAIL	TELEFONO
SIMONETTI	Jonathan	j.simonetti@studenti.unistras.it	

**Gruppo di gestione AQ**

COGNOME	NOME
Bazzoni	Maria Alberica
Bececco	Ivan
Fattorini	Laura
Garzelli	Beatrice
Pieri	Benedetta
Scibetta	Andrea
Vanni	Edoardo

**Tutor**

COGNOME	NOME	EMAIL	TIPO
NADAL PASQUAL	Celia		Docente di ruolo
PATAT	Alejandro Pablo		Docente di ruolo
VIENNA	Maria Gioia		Docente di ruolo
MASTELLOTTO	Lynn		Docente di ruolo
ANTOSA	Silvia		Docente di ruolo

SCIBETTA	Andrea	Docente di ruolo
TAJANI	Ornella	Docente di ruolo
CORSI	Daniele	Docente di ruolo
TABUSI	Massimiliano	Docente di ruolo

### ▶ | Programmazione degli accessi



Programmazione nazionale (art.1 Legge 264/1999) No

Programmazione locale (art.2 Legge 264/1999) No

### ▶ | Sede del Corso



Sede: 052032 - SIENA

Data di inizio dell'attività didattica 29/09/2025

Studenti previsti 80

### ▶ | Eventuali Curriculum



Traduzione saggistica e letteraria SAGG

Traduzione specialistica e audiovisiva SPEC

### ▶ | Sede di riferimento Docenti,Figure Specialistiche e Tutor



#### Sede di riferimento DOCENTI

COGNOME

NOME

CODICE FISCALE

SEDE

CORSI	Daniele	CRSDNL80P28F656V
SIEBETCHEU YOUMBI	Raymond	SBTRMN77L01Z306U
JUNG	Imsuk	JNGMSK77H41Z213K
ANTOSA	Silvia	NTSSLV77A68G482Q
BALDINI	Anna	BLDNNA77M60D198B
SCIBETTA	Andrea	SCBNDR88L02D403C
NADAL PASQUAL	Celia	NDLCLE84C52Z131Z
CARPICECI	Stefania	CRPSFN63T63H501E
LOGOZZO	Felicia	LGZFLC83P63H224B
DIADORI	Pierangela	DDRPNG56C68C101G

#### **Sede di riferimento FIGURE SPECIALISTICHE**

COGNOME	NOME	SEDE
---------	------	------

Figure specialistiche del settore non indicate

#### **Sede di riferimento TUTOR**

COGNOME	NOME	SEDE
NADAL PASQUAL	Celia	
PATAT	Alejandro Pablo	
VIENNA	Maria Gioia	
MASTELLOTTO	Lynn	
ANTOSA	Silvia	
SCIBETTA	Andrea	
TAJANI	Ornella	
CORSI	Daniele	
TABUSI	Massimiliano	



▶ **Altre Informazioni**  
R&D



**Codice interno all'ateneo del corso**

**Massimo numero di crediti riconoscibili**

max 48 CFU, da DM 931 del 4 luglio 2024

Numero del gruppo di affinità 1

▶ **Date delibere di riferimento**  
R&D



Data di approvazione della struttura didattica

21/11/2023

Data di approvazione del senato accademico/consiglio di amministrazione

29/11/2023

Data della consultazione con le organizzazioni rappresentative a livello locale della produzione, servizi, professioni

04/12/2023 -

Data del parere favorevole del Comitato regionale di Coordinamento

15/12/2023

▶ **Sintesi della relazione tecnica del nucleo di valutazione**



▶ **Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento**



*La relazione completa del NdV necessaria per la procedura di accreditamento dei corsi di studio deve essere inserita nell'apposito spazio all'interno della scheda SUA-CdS denominato "Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento"*

entro e non oltre il 28 febbraio di ogni anno **SOLO per i corsi di nuova istituzione**. La relazione del Nucleo può essere redatta seguendo i criteri valutativi, di seguito riepilogati, dettagliati nelle linee guida ANVUR per l'accreditamento iniziale dei Corsi di Studio di nuova attivazione, consultabili sul sito dell'ANVUR

Linee guida ANVUR

1. Motivazioni per la progettazione/attivazione del CdS
2. Analisi della domanda di formazione
3. Analisi dei profili di competenza e dei risultati di apprendimento attesi
4. L'esperienza dello studente (Analisi delle modalità che verranno adottate per garantire che l'andamento delle attività formative e dei risultati del CdS sia coerente con gli obiettivi e sia gestito correttamente rispetto a criteri di qualità con un forte impegno alla collegialità da parte del corpo docente)
5. Risorse previste
6. Assicurazione della Qualità

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Verbale Nucleo di Valutazione di Ateneo

► **Sintesi del parere del comitato regionale di coordinamento**  
RD

Il CoReCo, nella riunione del 15 dicembre 2023, ha espresso parere favorevole sulla proposta del nostro Ateneo di istituire un nuovo CdS L11.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: verbale CoReCo 15.12.2024signed

► **Certificazione sul materiale didattico e servizi offerti [corsi telematici]**  
RD

► Offerta didattica erogata

	Sede	Coorte	CUIN	Insegnamento	Settori insegnamento	Docente	Settore docente	Ore di didattica assistita
1	052032	2025	972500226	<b>EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO</b> <i>semestrale</i>	M-STO/05	Benedetta ALDINUCCI <a href="#">CV</a> <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/13	<a href="#">12</a>
2	052032	2025	972500226	<b>EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO</b> <i>semestrale</i>	M-STO/05	Giuseppe MARRANI <a href="#">CV</a> <i>Professore Ordinario (L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/13	<a href="#">12</a>
3	052032	2025	972500226	<b>EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO</b> <i>semestrale</i>	M-STO/05	Elena STEFANELLI <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/09	<a href="#">12</a>
4	052032	2025	972500229	<b>FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/13	Benedetta ALDINUCCI <a href="#">CV</a> <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/13	<a href="#">36</a>
5	052032	2025	972500235	<b>FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE</b> (modulo di FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE) <i>semestrale</i>	L-LIN/01	Docente di riferimento Felicia LOGOZZO <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/01	<a href="#">36</a>
6	052032	2025	972500237	<b>FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE</b> (modulo di FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE) <i>semestrale</i>	L-LIN/01	Docente di riferimento Felicia LOGOZZO <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/01	<a href="#">18</a>
7	052032	2025	972500258	<b>INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM</b> <i>semestrale</i>	L-ART/06	Docente di riferimento Stefania CARPICECI <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-ART/06	<a href="#">36</a>
8	052032	2025	972500315	<b>LABORATORIO DI TECNICHE DEL LAVORO EDITORIALE</b> <i>semestrale</i>	Non e' stato indicato il settore dell'attività formativa	Docente di riferimento Anna BALDINI <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/11	<a href="#">36</a>

9	052032	2024	972501549	<b>LABORATORIO DI TRADUZIONE - CINESE</b> <i>semestrale</i>	L-OR/21	Sabrina ARDIZZONI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10)</i>	L-OR/21	<a href="#">36</a>
10	052032	2025	972500324	<b>LABORATORIO DI TRADUZIONE - INGLESE</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Giulia SBAFFI <a href="#">CV</a>		<a href="#">36</a>
11	052032	2025	972500328	<b>LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Fittizio DOCENTE		18
12	052032	2025	972500328	<b>LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Beatrice GARZELLI <a href="#">CV</a> <i>Professore Ordinario (L. 240/10)</i>	L-LIN/07	<a href="#">18</a>
13	052032	2025	972500327	<b>LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maria Eugenia GRANATA		<a href="#">18</a>
14	052032	2025	972500332	<b>LABORATORIO SUGLI STRUMENTI DIGITALI PER LA TRADUZIONE</b> <i>semestrale</i>	Non e' stato indicato il settore dell'attivita' formativa	Fittizio DOCENTE		36
15	052032	2025	972500333	<b>LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA 1</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/11	Anna CADONI		<a href="#">54</a>
16	052032	2025	972500337	<b>LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Fittizio DOCENTE		42
17	052032	2025	972500340	<b>LETTERATURA E CULTURA ARABA 1B</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Fittizio DOCENTE		12
18	052032	2025	972500341	<b>LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/05	Docente di riferimento Celia NADAL PASQUAL <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/07	<a href="#">54</a>
19	052032	2025	972500344	<b>LETTERATURA E CULTURA CINESE 1A</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/21	Anna DI TORO <a href="#">CV</a> <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-OR/21	<a href="#">42</a>

20	052032	2025	972500346	<b>LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 B</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/21	Anna DI TORO <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/21	<a href="#">12</a>
21	052032	2025	972500351	<b>LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Fittizio DOCENTE		36
22	052032	2025	972500353	<b>LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 B</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Kukjin KIM <a href="#">CV</a> Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10)	L-OR/22	<a href="#">18</a>
23	052032	2025	972500355	<b>LETTERATURA E CULTURA FRANCESE</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/03	Ornella TAJANI <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-LIN/04	<a href="#">54</a>
24	052032	2025	972500358	<b>LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Maria Gioia VIENNA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22	<a href="#">42</a>
25	052032	2025	972500359	<b>LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 B</b> (modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Maria Gioia VIENNA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22	<a href="#">12</a>
26	052032	2025	972500360	<b>LETTERATURA E CULTURA INGLESE</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/10	<b>Docente di riferimento</b> Silvia ANTOSA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-LIN/12	<a href="#">54</a>
27	052032	2025	972500361	<b>LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/06	Alejandro Pablo PATAT <a href="#">CV</a> Ricercatore confermato	L-FIL-LET/10	<a href="#">54</a>
28	052032	2025	972500362	<b>LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/08	Fittizio DOCENTE		54
29	052032	2025	972500364	<b>LETTERATURA E</b>	L-LIN/05	<b>Docente di</b>	L-LIN/07	<a href="#">54</a>

				<b>CULTURA SPAGNOLA</b> <i>semestrale</i>		<b>riferimento</b> Daniele CORSI <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)
30	052032	2025	972500365	<b>LETTERATURA E CULTURA TEDESCA</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/13	Claudia BUFFAGNI <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10) L-LIN/14 <a href="#">54</a>
31	052032	2025	972500378	<b>LETTERATURA ITALIANA</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/10	Alejandro Pablo PATAT <a href="#">CV</a> Ricercatore confermato L-FIL-LET/10 <a href="#">36</a>
32	052032	2025	972500385	<b>LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/11	<b>Docente di riferimento</b> Anna BALDINI <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10) L-FIL-LET/11 <a href="#">36</a>
33	052032	2025	972500392	<b>LETTERATURE COMPARATE</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/14	Maria Alberica BAZZONI <a href="#">CV</a> Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10) L-FIL-LET/14 <a href="#">36</a>
34	052032	2025	972500526	<b>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Ibraam Gergis Mansour ABDELSAYED <a href="#">12</a>
35	052032	2025	972500531	<b>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Ibraam Gergis Mansour ABDELSAYED <a href="#">12</a>
36	052032	2025	972500549	<b>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/21	<b>Docente di riferimento</b> Andrea SCIBETTA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10) L-OR/21 <a href="#">12</a>
37	052032	2025	972500554	<b>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2) <i>semestrale</i>	L-OR/21	<b>Docente di riferimento</b> Andrea SCIBETTA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10) L-OR/21 <a href="#">12</a>
38	052032	2025	972500558	<b>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 A</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE	L-OR/22	<b>Docente di riferimento</b> Imsuk JUNG <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10) L-OR/22 <a href="#">24</a>

				COREANA 1) <i>semestrale</i>			
39	052032	2025	972500560	<b>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	<b>Docente di riferimento</b> Imsuk JUNG <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22 <a href="#">12</a>
40	052032	2025	972500565	<b>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2) <i>semestrale</i>	L-OR/22	<b>Docente di riferimento</b> Imsuk JUNG <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22 <a href="#">12</a>
41	052032	2025	972500601	<b>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 A</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Maria Gioia VIENNA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22 <a href="#">24</a>
42	052032	2025	972500603	<b>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Maria Gioia VIENNA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22 <a href="#">12</a>
43	052032	2025	972500607	<b>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 A</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Maria Gioia VIENNA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22 <a href="#">24</a>
44	052032	2025	972500609	<b>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Fittizio DOCENTE	9
45	052032	2025	972500609	<b>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 B</b> (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Maria Gioia VIENNA <a href="#">CV</a> Professore Associato (L. 240/10)	L-OR/22 <a href="#">3</a>
46	052032	2025	972500899	<b>LINGUISTICA ITALIANA</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/12	Massimo PALERMO <a href="#">CV</a> Professore Ordinario	L-FIL-LET/12 <a href="#">36</a>
47	052032	2025	972500926	<b>SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE</b> <i>semestrale</i>	M-FIL/05	<b>Docente di riferimento</b> Raymond SIEBETCHEU YOUMBI <a href="#">CV</a> Professore	L-LIN/02 <a href="#">36</a>

							Associato (L. 240/10)
48	052032	2025	972501062	<b>TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/02	<b>Docente di riferimento</b> Pierangela DIADORI <a href="#">CV</a> Professore Ordinario (L. 240/10)	L-FIL- LET/12 <a href="#">54</a>
49	052032	2025	972501064	<b>TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/02	Fittizio DOCENTE	36
50	052032	2025	972501065	<b>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA DELLA CINA</b> <i>semestrale</i>	L-OR/21	Fittizio DOCENTE	36
51	052032	2025	972501066	<b>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Fittizio DOCENTE	24
52	052032	2025	972501066	<b>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Lynn MASTELLOTTO <a href="#">CV</a> Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)	L-LIN/12 <a href="#">12</a>
53	052032	2025	972501067	<b>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA SPAGNOLA</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Fittizio DOCENTE	36
						ore totali	1554

Navigatore Repliche			
	Tipo	Cod. Sede	Descrizione Sede Replica
PRINCIPALE			

## Curriculum: Traduzione saggistica e letteraria

Attività di base	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Letteratura italiana e letterature comparate	<p>L-FIL-LET/10 Letteratura italiana</p> <p>L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea</p> <p>↳ <i>LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i></p> <p>L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana</p> <p>↳ <i>FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i></p> <p>L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate</p> <p>↳ <i>LETTERATURE COMPARATE (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i></p> <p>M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi</p> <p>↳ <i>SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p>	24	18	18 - 18
Linguistica, semiotica e didattica delle lingue	<p>L-FIL-LET/12 Linguistica italiana</p> <p>L-LIN/01 Glottologia e linguistica</p> <p>↳ <i>FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i></p> <p>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne</p> <p>↳ <i>TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p>	96	24	24 - 24

L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola

- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 (3 anno) - 9 CFU*

L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese

- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 (3 anno) - 9 CFU*

L-OR/12 Lingua e letteratura araba

L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale

- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 (3 anno) - 9 CFU*

Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche

60 6 6 - 6

L-ART/02 Storia dell'arte moderna

- ↳ *STORIA DELL'ARTE MODERNA (2 anno) - 6 CFU - semestrale*

L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea

- ↳ *STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA (Gruppo A-K) (2 anno) - 6 CFU - semestrale*
- ↳ *STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA (Gruppo L-Z) (2 anno) - 6 CFU - semestrale*

L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione

- ↳ *INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM (2 anno) - 6 CFU - semestrale*

M-GGR/01 Geografia

- ↳ *GEOGRAFIA (Gruppo A-K) (2 anno) - 6 CFU - semestrale*

	<p>↳ <b>GEOGRAFIA (Gruppo L-Z) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</b></p>		
	<p>M-STO/02 Storia moderna</p>		
	<p>↳ <b>STORIA MODERNA (Gruppo A-K) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</b></p>		
	<p>↳ <b>STORIA MODERNA (Gruppo L-Z) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</b></p>		
	<p>M-STO/04 Storia contemporanea</p>		
	<p>↳ <b>STORIA CONTEMPORANEA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</b></p>		
	<p>M-STO/05 Storia delle scienze e delle tecniche</p>		
	<p>↳ <b>EDIZIONI, TESTI E TRADUZIONI NEL TEMPO (2 anno) - 6 CFU - semestrale</b></p>		
	<p>SPS/06 Storia delle relazioni internazionali</p>		
<b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 24)</b>			
<b>Totale attività di Base</b>		48	48 - 48

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Lingue e traduzioni	<p>L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese</p>	54	27	27 - 27
	<p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p>			
	<p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p>			
	<p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 (3 anno) - 9 CFU</b></p>			
	<p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p>			
	<p>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese</p>			
	<p>L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca</p>			

	<p>L-LIN/21 Slavistica</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p>		
	<p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p>		
Letterature straniere	<p>L-LIN/03 Letteratura francese</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA FRANCESE (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/05 Letteratura spagnola</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane</p> <p>L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliана</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/10 Letteratura inglese</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA INGLESE (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/13 Letteratura tedesca</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA TEDESCA (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/21 Slavistica</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 A (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p>	141	27
			27 - 27

	<p>L-OR/12 Lingua e letteratura araba</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p>		
	<p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p>		
	<p>L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p>		
Discipline filologiche	<p>L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza</p> <p>L-FIL-LET/15 Filologia germanica</p> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p>	0	18
	<b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 66)</b>	12 - 24	
<b>Totale attività caratterizzanti</b>		72	66 - 78

Attività affini	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Attività formative affini o integrative	<p>L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p>	90	24	18 - 24 min 18

L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola

- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 (2 anno) - 9 CFU*

L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliана

- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 (3 anno) - 9 CFU*

L-OR/12 Lingua e letteratura araba

- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*
- ↳ *LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 (3 anno) - 9 CFU*

**Totale attività Affini**

24 18 - 24

<b>Altre attività</b>		<b>CFU</b>	<b>CFU Rad</b>
A scelta dello studente		12	12 - 12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3	3 - 3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	6	3 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c			-
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	0	0 - 0
	Abilità informatiche e telematiche	3	3 - 3
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6 - 6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	6	6 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d			
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali			- -

<b>Totale Altre Attività</b>	36	33 - 36
------------------------------	----	---------

<b>CFU totali per il conseguimento del titolo</b>	<b>180</b>
<b>CFU totali inseriti nel curriculum <i>Traduzione saggistica e letteraria:</i></b>	180 165 - 186

Navigatore Repliche		
Tipo	Cod. Sede	Descrizione Sede Replica
PRINCIPALE		

## Curriculum: Traduzione specialistica e audiovisiva

Attività di base	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Letteratura italiana e letterature comparate	<p>L-FIL-LET/10 Letteratura italiana</p> <p>↳ <i>LETTERATURA ITALIANA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <p>L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea</p> <p>↳ <i>LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <p>L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana</p> <p>↳ <i>FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <p>L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate</p> <p>↳ <i>CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i></p> <p>M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi</p> <p>↳ <i>SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p>	30	18	18 - 18
Linguistica, semiotica e	L-FIL-LET/12 Linguistica italiana	111	24	24 - 24

<p>didattica delle lingue</p>	<p>↳ <b>LINGUISTICA ITALIANA (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</b></p> <hr/> <p>L-LIN/01 Glottologia e linguistica</p> <p>↳ <b>FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (1 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <hr/> <p>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne</p> <p>↳ <b>TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl</b></p> <p>↳ <b>TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</b></p> <hr/> <p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 (3 anno) - 9 CFU</b></p> <hr/> <p>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese</p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 (3 anno) - 9 CFU</b></p> <hr/> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</b></p> <p>↳ <b>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 (3 anno) - 9 CFU</b></p>			
<p>Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche</p>	<p>L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea</p> <hr/> <p>L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione</p> <p>↳ <b>INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM (1 anno) - 6 CFU - semestrale</b></p>	24	6	6 - 6

M-GGR/01 Geografia			
↳ <i>GEOGRAFIA (Gruppo A-K) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
↳ <i>GEOGRAFIA (Gruppo L-Z) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
M-STO/04 Storia contemporanea			
SPS/06 Storia delle relazioni internazionali			
↳ <i>STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
<b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 24)</b>			
<b>Totale attività di Base</b>	48	48 - 48	

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Lingue e traduzioni	<p>L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p> <p>↳ <i>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA SPAGNOLA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese</p> <p>↳ <i>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <p>L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p>	99	27	27 - 27

L-LIN/21 Slavistica

↳ *LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 (3 anno) - 9 CFU*

L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale

↳ *TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA DELLA CINA (2 anno) - 6 CFU - semestrale*

Letterature straniere

99 27 27 - 27

L-LIN/05 Letteratura spagnola

↳ *LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA (2 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane

L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliana

L-LIN/10 Letteratura inglese

↳ *LETTERATURA E CULTURA INGLESE (2 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-LIN/13 Letteratura tedesca

L-LIN/21 Slavistica

L-OR/12 Lingua e letteratura araba

↳ *LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale

↳ *LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea

↳ *LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 (2 anno) - 9 CFU -*

	<p>semestrale</p> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p>		
Discipline filologiche	<p>L-LIN/21 Slavistica</p> <p>L-OR/12 Lingua e letteratura araba</p> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <p>L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea</p>	0	18 12 - 24
<b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 66)</b>			
<b>Totale attività caratterizzanti</b>		72	66 - 78

Attività affini	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Attività formative affini o integrative	<p>L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane</p> <p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <p>L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliiana</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 (1 anno) - 9 CFU -</i></p>	81	24	18 - 24 min 18

	<p>semestrale</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p>		
	<p>L-OR/12 Lingua e letteratura araba</p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p>		
<b>Totale attività Affini</b>		24	18 - 24

Altre attività		CFU	CFU Rad
A scelta dello studente		12	12 - 12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3	3 - 3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	6	3 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c			-
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	0	0 - 0
	Abilità informatiche e telematiche	3	3 - 3
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6 - 6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	6	6 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d			
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
<b>Totale Altre Attività</b>		36	33 - 36

<b>CFU totali per il conseguimento del titolo</b>	<b>180</b>
<b>CFU totali inseriti nel curriculum <i>Traduzione specialistica e audiovisiva</i>:</b>	<b>180</b>

Navigatore Repliche		

	<b>Tipo</b>	<b>Cod. Sede</b>	<b>Descrizione Sede Replica</b>
	PRINCIPALE		



## Raggruppamento settori

per modificare il raggruppamento dei settori

## Attività di base

R&D

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Letteratura italiana e letterature comparate	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate	18 [15]	18 [15]	-
Linguistica, semiotica e didattica delle lingue	L-FIL-LET/12 Linguistica italiana L-LIN/01 Glottologia e linguistica L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliана L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca L-LIN/21 Slavistica	24 [18]	24 [18]	-
	L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa L-OR/12 Lingua e letteratura araba L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale			

	M-GGR/01 Geografia M-STO/02 Storia moderna M-STO/04 Storia contemporanea		
Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche	L-ART/02 Storia dell'arte moderna L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione M-STO/05 Storia delle scienze e delle tecniche SPS/06 Storia delle relazioni internazionali	6 [6]	6 [6]
			-

**Minimo di crediti riservati dall'ateneo minimo da D.M. 24:**

**Totale Attività di Base** 48 - 48

► Attività caratterizzanti  
RaD

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Lingue e traduzioni	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca L-LIN/21 Slavistica L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale	27	27	-
Letterature straniere	L-LIN/03 Letteratura francese L-LIN/05 Letteratura spagnola L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliana L-LIN/10 Letteratura inglese L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane L-LIN/13 Letteratura tedesca	27	27	-

- L-LIN/21 Slavistica  
 L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa  
 L-OR/12 Lingua e letteratura araba  
 L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia  
 L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale  
 L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea

---

Discipline filologiche	L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza	12      24      -
	L-FIL-LET/15 Filologia germanica	
	L-LIN/21 Slavistica	
	L-OR/12 Lingua e letteratura araba	
	L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia	
	L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale	
	L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea	

---

**Minimo di crediti riservati dall'ateneo minimo da D.M. 66:** -

---



---

**Totale Attività Caratterizzanti** 66 - 78

---



ambito disciplinare	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
	min	max	
Attività formative affini o integrative	18	24	18

---

**Totale Attività Affini** 18 - 24

---

► **Altre attività**  
RD

ambito disciplinare	CFU min	CFU max
A scelta dello studente	12	12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	3	3
Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	3	6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c	-	
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)		
Ulteriori conoscenze linguistiche	0	0
Abilità informatiche e telematiche	3	3
Tirocini formativi e di orientamento	6	6
Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	6	6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d		
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali	-	-
<b>Totale Altre Attività</b>	<b>33 - 36</b>	

► **Riepilogo CFU**  
RD

<b>CFU totali per il conseguimento del titolo</b>	<b>180</b>
Range CFU totali del corso	165 - 186
Crediti riservati in base al DM 987 art.8	39 - 39

► **Comunicazioni dell'ateneo al CUN**  
RD



## **Motivi dell'istituzione di più corsi nella classe RD**



## **Note relative alle attività di base RD**

Per quanto riguarda l'inserimento delle discipline afferenti ai SSD L-OR/09, L-OR/12, L-OR/13, L-OR/21 e L-OR/22 tra le discipline Base, ci si è avvalsi della flessibilità al fine di garantire agli iscritti al CdS un'ampia prospettiva di formazione su lingue e culture in chiave internazionale, che quindi non sia limitata al solo contesto europeo, ma che sia in grado di rispecchiare una dimensione globale, in linea con lo spirito internazionale e ai principi del plurilinguismo e del multiculturalismo promossi dall'Ateneo.

Per quanto riguarda l'inserimento della disciplina afferente al SSD M-FIL/05 tra le discipline Base, ci si è avvalsi della flessibilità al fine di valorizzare l'acquisizione, da parte degli studenti, di competenze legate alla semiotica della traduzione, ovvero di un settore molto importante nella formazione di futuri profili professionali.

Per quanto riguarda, infine, le discipline afferenti ai SSD L-ART/02, L-ART/03, L-ART/06, M-STO-05 e SPS/06, che non compaiono tra gli SSD previsti per L11 nel DM 1648 del 19-12-2023, ci si è avvalsi della flessibilità al fine di fornire agli studenti adeguate conoscenze e competenze in relazione all'area disciplinare "storico-letteraria", oltre che per garantire una solida preparazione multidisciplinare in relazione alle lingue, culture e letterature selezionate, che sia complementare rispetto alla sfera linguistico-letteraria-traduttologica.



## **Note relative alle attività caratterizzanti RD**



## **Note relative alle altre attività RD**